



HAIR & BEARD TRIMMER/HAAR- UND BARTSCHNEIDER/ TONDEUSE BARBE ET CHEVEUX

DE AT CH

HAAR- UND BARTSCHNEIDER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

TONDEUSE BARBE ET CHEVEUX

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

MASZYŃKA DO STRYŻENIA WŁOSÓW I BRODY

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

ZASTRIHÁVAČ VLA SOV A BRADY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

HÅR- OG SKÆGTRIMMER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

HAJ- ÉS SZAKÁLLVÁGÓ

Kezelési és biztonsági utalások

GB IE

HAIR & BEARD TRIMMER

Operation and safety notes

NL BE

HAAR- EN BAARDTRIMMER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

ZASTŘIHOVAČ VLASŮ A VOUSŮ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

CORTAPELO

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

TAGLIACAPELLI-REGOLABARBA

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

SI

STRIŽNIK ZA LASE IN BRADO

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 398038_2107

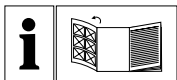
BE

PL

CZ

SK

ES



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

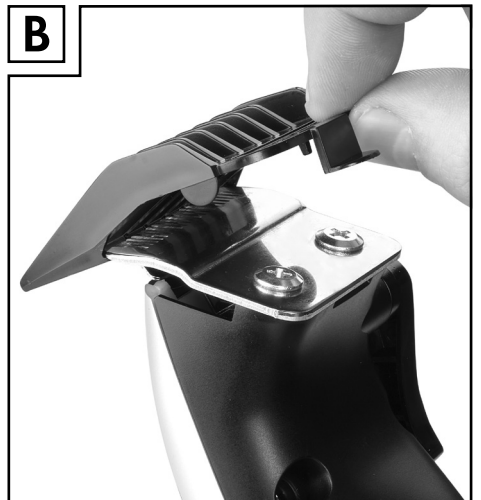
HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI










Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	13
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	31
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	39
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	47
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	55
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	63
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	71
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	79
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	87
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	95



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Vor der Inbetriebnahme	Seite 9
Klingen ölen.....	Seite 10
Bedienung	Seite 10
Aufsteckkamm aufsetzen.....	Seite 10
Haare schneiden.....	Seite 10
Schneideklingenhebel benutzen.....	Seite 10
Reinigung, Pflege und Lagerung	Seite 11
Entsorgung	Seite 11
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite 11
Garantie und Service	Seite 12
Garantie.....	Seite 12
Serviceadresse.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme

	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
V	Volt		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Wechselstrom/-spannung		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzklasse II
	Das Produkt ist nicht wasserdicht und darf daher nicht in der Badewanne/ Dusche verwendet werden.		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!		

Haar- und Bartschneider

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nur für trockene Haare. Das Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen vorgesehen. Eine andere Verwendung

als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Klingen
- 2 Schneideklingenhebel
- 3 EIN-/AUS-Schalter
- 4 Aufhängeöse
- 5 Netzkabel

Zubehör

- 6 Frisörschere
- 7 Frisörkamm
- 8 Reinigungspinsel
- 9 Scheröl
- 10 Klingenschutz
- 11 Aufsteckkamm

● Technische Daten

Typennummer:	PD-8890
Netzspannung:	230 V~ 50 Hz
Leistung:	7 W
Schutzklasse:	II/□
Einstellbare Schnittlänge:	3 - 12 mm

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Haar- und Bartschneider
- 1 Frisörschere
- 1 Frisörkamm
- 1 Reinigungspinsel
- 1 Scheröl
- 1 Klingenschutz
- 4 Aufsteckkämme (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise

-  **⚠️ WARNUNG!**
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit

reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Dieses Produkt darf von Kindern ab 3 Jahren unter Beaufsichtigung benutzt werden.




Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- **⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.
- **⚠️ WARNUNG!** Dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- **⚠️ WARNUNG!** Falls das Produkt ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.

⚠️ WARNUNG! Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie ihn in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt sowie das Netzkabel mit Netzstecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

■  **⚠️ WARNUNG!** Das Produkt ist nicht wasserdicht und darf daher nicht in der Badewanne/Dusche verwendet werden.

■ Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

■ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, - wenn eine Störung auftritt,
- bevor Sie das Produkt reinigen,
- wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen,
- während eines Gewitters und
- nach jedem Gebrauch.
Ziehen Sie dabei am Netzstecker direkt und nicht am Netzkabel.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Tauschen Sie nicht das Zubehör, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche sichtbaren, äußeren Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, überprüfen Sie dieses vor erneutem Gebrauch.
- Sollte ein Schaden am Netzkabel, am Netzstecker, am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Aufsteckkämmen, da diese scharfe Kanten haben können.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile

ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.

- Stecken Sie den Netzstecker nur in eine gut erreichbare Steckdose.
- Betreiben Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Die Spitzen der Aufsteckkämme sind scharf.
- Schalten Sie das Produkt vor jedem Aufsetzen oder Austauschen der Aufsteckkämme sowie vor der Reinigung aus.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.



Vermeiden Sie Gefahr der Sachbeschädigung

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern.

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Netzkabels beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.
- Halten Sie das Scheröl von Kindern fern. Verschlucken Sie das Scheröl nicht, tragen Sie es nicht auf die Augen auf. Bei Nichtgebrauch bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.

● **Vor der Inbetriebnahme**



WARNING!

STROMSCHLAGE-

FAHR! Das Produkt ist nicht wasserdicht und darf daher nicht in der Badewanne/Dusche verwendet werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.

- Das Produkt ist nur für trockenes Haar im trockenen Innenbereich vorgesehen.

● Klingen ölen

Es wird empfohlen, die Klingen vor dem ersten Gebrauch und nach der Reinigung zu ölen, um eine vollständige Beweglichkeit zu gewährleisten

- Schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie die Klingen ölen. Schieben Sie dazu den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „OFF“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie den Klingenschutz **10** von den Klingen **1**, indem Sie den Klingenschutz **10** mit dem Daumen nach oben drücken (siehe Abb. A).
- Geben Sie ein bis zwei Tropfen Scheröl **9** zwischen die Klingen **1** und verteilen Sie es gleichmäßig.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.
- Sie können auch jedes säurefreie Öl (wie z. B. Nähmaschinenöl) verwenden.

● Bedienung

● Aufsteckkamm aufsetzen

- Anhand folgender Auflistung können Sie abhängig von der gewünschten Schnittlänge den entsprechenden Aufsteckkamm **11** wählen.

Aufsteckkamm 1 – Schnittlänge ca. 3 mm

Aufsteckkamm 2 – Schnittlänge ca. 6 mm

Aufsteckkamm 3 – Schnittlänge ca. 9 mm

Aufsteckkamm 4 – Schnittlänge ca. 12 mm

- Halten Sie den Aufsteckkamm **11** so, dass die Zähne nach oben zeigen.
- Setzen Sie den gewünschten Aufsteckkamm **11** vorsichtig auf die Klingen **1** auf wie in Abb. B dargestellt. Achten Sie darauf, dass die beiden

Vertiefungen des Aufsteckkamms **11** ordnungsgemäß in den seitlichen Arretierungen auf beiden Seiten der Klingen **1** einrasten.

● Haare schneiden

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „ON“, um das Produkt einzuschalten.
- Schneiden Sie anfangs wenig Haar, bis Sie sich an die Haarlänge gewöhnt haben. Jeder Aufsteckkamm **11** kürzt das Haar. Beginnen Sie zuerst mit dem längsten Aufsteckkamm **11** und benutzen einen anderen Aufsteckkamm **11**, wenn eine kürzere Haarlänge gewünscht ist.
- Das Produkt niemals mit Druck und zu schnell durch das Haar führen, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen.
- Kämmen Sie mithilfe des Frisörkamms **7** das Haar in Wuchrichtung, setzen Sie den längsten Aufsteckkamm **11** vorsichtig auf die Klingen **1** und führen Sie das Produkt an den Kopfseiten von unten nach oben. Drücken Sie das Produkt bei nach oben zeigenden Zähnen des Aufsteckkamms **11** gegen das Haar.
- Heben Sie das Produkt an und führen es langsam durch das Haar. Schneiden Sie jedes Mal nur wenig Haar ab. Wiederholen Sie den Vorgang am Hinterkopf und an den Koteletten.
- Wenn Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind, schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter **3** in die Position „OFF“, um das Produkt auszuschalten.
- Ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker aus der Steckdose.

● Schneideklingenhebel benutzen

Mit dem Schneideklingenhebel **2** können Sie die Schnittlänge allmählich ändern, ohne einen Aufsteckkamm **11** zu verwenden. Wenn sich der Schneideklingenhebel **2** ganz oben befindet, führt dies zu einem sehr nahen Schnitt und das Haar wird sehr kurz. Durch Verschieben des Schneideklingenhebels **2** nach unten erhöht sich die Schnittlänge

allmählich. In der untersten Position bleibt das Haar in etwa gleich.

- Bevor Sie den Schneideklingshebel [2] lösen, ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.
- Schrauben Sie die Klinsen [1] regelmäßig ab und entfernen Sie sämtliche Haarreste.
- Wenn Sie die Klinsen [1] wieder anbringen, vergewissern Sie sich, dass sie richtig eingestellt sind. Die Klinsen [1] werden folgendermaßen eingestellt:
 - Montieren Sie die Klinsen [1] wieder am Produkt, ziehen aber die Schrauben noch nicht fest.
 - Schieben Sie den Schneideklingshebel [2] auf der Seite nach unten.
 - Verschieben Sie die obere Klinge [1], bis diese an der unteren Klinge gerade (parallel) anliegt. Vergewissern Sie sich, dass die beiden Klinsen [1] 1,2 mm zueinander verschoben sind.
 - Ziehen Sie die Schrauben nun fest und vergewissern Sie sich, dass die Klinsen [1] nicht verschoben werden können.

● **Reinigung, Pflege und Lagerung**

- Das Produkt, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie den Aufsteckkamm [11] von den Klinsen [1], indem Sie den Aufsteckkamm [11] mit dem Daumen nach oben drücken.
- Wischen Sie das Produkt mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- Reinigen Sie die Klinsen [1] und die Aufsteckkämme [11] mit dem Reinigungspinsel [8].
- Ölen Sie die Klinsen [1] regelmäßig wie im Kapitel „Klinsen ölen“ beschrieben.

- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, setzen Sie den Klingschutz [10] auf die Klinsen [1]. Sie können das Produkt am Haken [4] aufhängen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt und können angefordert werden.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:
www.smartwares.eu/doc



● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.










● **Serviceadresse**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Muenster
DEUTSCHLAND
00800 333 00 888*
smartwares-service-de@teknihall.com
smartwares-service-at@teknihall.com
smartwares-service-ch@teknihall.com
* Kostenfreie Nummer

IAN 398038_2107

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 398038_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Parts description.....	Page 14
Technical data.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 15
Safety notes	Page 15
Before Use	Page 17
Oiling the blades.....	Page 17
Operation	Page 17
Attaching the guide comb.....	Page 17
Trimming hair.....	Page 18
Using the taper lever.....	Page 18
Cleaning, maintenance and storage	Page 18
Disposal	Page 18
Simplified EU Declaration of Conformity	Page 19
Warranty and service	Page 19
Warranty.....	Page 19
Service address.....	Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Observe the warnings and safety information!
V	Volt		Warning! Danger of electric shock!
	Alternating current / voltage		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
W	Watts (effective power)		Protection class II
	The product is not waterproof and therefore must not be used in the bathtub/shower.		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!		

Hair & Beard Trimmer

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is only intended for cutting human hair. Only use the product on dry hair. The product is designed to be used in dry rooms and for domestic purposes only. Any other use or product modification is prohibited and will result in damage. The manufacturer does not assume any liability for damage arising from improper use. The product is not intended for commercial use.

● Parts description

- 1 Blades
- 2 Taper lever
- 3 ON/OFF switch
- 4 Hanging loop
- 5 Mains cable

Accessories

- 6 Hairdressing shears
- 7 Hairdressing comb
- 8 Cleaning brush
- 9 Clipper oil
- 10 Blade guard
- 11 Guide comb

● Technical data

Model number:	PD-8890UK
Line voltage:	230V~ 50Hz
Output:	7W
Protection class:	II/□
Adjustable trim length:	3–12 mm

● Scope of delivery

Always check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 hair and beard trimmer
- 1 pair of hairdressing shears
- 1 hairdressing comb
- 1 cleaning brush
- 1 container of clipper oil
- 1 blade guard
- 4 guide combs (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 set of operating and safety instructions



Safety notes



⚠ WARNING!

DANGER TO LIFE

AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and / or knowledge, as long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand

the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- This product may be used by children 3 years of age and above under supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock



WARNING! Always keep the product dry.



WARNING! Do not use this product near baths, shower trays or other vessels containing water.



WARNING! If the product falls into water, immediately unplug the mains plug from the socket before reaching into the water.



WARNING! Never touch the mains plug with wet hands, especially when plugging it into or unplugging it from the socket.



WARNING! Never immerse the product and mains cable with mains plug in water or other liquids.



WARNING! The product is not waterproof and therefore must not be used in the bathtub/shower.

- For added protection we recommend installing a residual current device (FI/RCD) with a release current rating not exceeding 30mA on the bathroom electrical circuit. Ask your electrician for advice.
- Unplug the mains plug from the socket - in the event of a malfunction,
 - before cleaning the product,
 - when the product will not be used for extended periods,
 - during a thunderstorm, and
 - after every use.
 Pull on the actual mains plug, not the mains cable.



Avoid risk of injury

- Do not swap the attachments while the product is switched on.
 - Do not use the product if you notice any visible external damage. Never use a damaged product.
 - If liquid gets into the product, investigate this before using the product again.
 - If you notice damage to the mains cable, mains plug, housing or other parts, discontinue using the product.
 - Repairs should only be carried out by a specialty retailer.
- Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.
 - Do not use the product with defective guide combs as they could have sharp edges.
 - Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.
 - Only plug the mains plug into a socket that is easy to reach.
 - Never use the product unsupervised and only use it in accordance with the information stated on the type plate.
 - The tips of the guide combs are sharp.
 - Turn off the product before attaching or switching guide combs and before cleaning the product.
 - Lay the mains cable in such a way that nobody will step on or trip over it.
 - Please do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.



Avoid the risk of damage to property

- Electrical products may pose a hazard to animals. Animals can also damage the product. Always keep animals away from electrical products.
- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water.
- Ensure that the mains cable does not get stuck in cupboard doors and that it is not pulled over hot surfaces. This could damage the mains cable's insulation.
- Only use the original accessories.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- Keep the clipper oil out of the reach of children. Do not ingest the clipper oil; do not apply it to the eyes. Keep it in a safe location when it is not being used.

● Before Use



WARNING!

DANGER OF ELECTRIC

SHOCK! The product is not waterproof and therefore must not be used in the bathtub/shower.

- Please do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.
- The product is only intended for use on dry hair in dry, indoor spaces.

● Oiling the blades

It is advisable to oil the blades before first use and after cleaning to ensure complete functionality.

- Always turn the product off before oiling the blades. To do so, slide the ON/OFF switch **3** to the "OFF" position and unplug the mains plug from the socket.
- Remove the blade guard **10** from the blades **1** by pushing up on the blade guard **10** with your thumb (see Fig. A).
- Apply one to two drops of clipper oil **9** between the blades **1** and spread evenly.
- Wipe off any excess oil with a cloth.
- You can also use any acid-free oil (such as sewing machine oil).

● Operation

● Attaching the guide comb

- Use the following list to select the appropriate guide comb **11** based on the desired cutting length.

Guide comb 1 – cutting length approx. 3 mm

Guide comb 2 – cutting length approx. 6 mm

Guide comb 3 – cutting length approx. 9 mm

Guide comb 4 – cutting length approx. 12 mm

- Hold the guide comb **11** with the teeth facing up.
- Carefully attach the desired guide comb **11** to the blades **1** as shown in Fig. B. Make sure the two recesses on the guide comb **11** correctly lock into place in the side catches on both sides of the blades **1**.

● Trimming hair

- Plug the mains plug into a socket.
- Slide the ON/OFF switch [3] to the "ON" position to turn the product on.
- Start by cutting a little hair until you are familiar with the length of the hair. Every guide comb [11] trims hair. Start with the longest guide comb [11] and use a different guide comb [11] to cut the hair shorter.
- Never run the product through the hair with pressure or too fast to ensure even results.
- Use the hairdressing comb [7] to comb the hair in the direction of growth, carefully attach the longest guide comb [11] to the blades [1] and run the product up from the bottom at the side of the head. Press the product against the hair with the teeth of the guide comb [11] facing up.
- Lift the product and slowly run it through the hair. Only cut a little hair every time. Repeat at the back of the head and on the sideburns.
- When you are satisfied with the result, slide the ON/OFF switch [3] to the "OFF" position to turn the product off.
- Unplug the mains plug from the socket after use.

● Using the taper lever

Use the taper lever [2] to gradually change the cutting length without using a guide comb [11]. With the taper lever [2] all the way up, the cut will be very close and the hair will be very short. Moving the taper lever [2] down gradually increases the cutting length. In the lowest position, the hair will stay about the same.

- Before releasing the taper lever [2], always first unplug the mains plug from the socket.
- Regularly unscrew the blades [1] and remove all hair trimmings.
- When reattaching the blades [1], verify they are set correctly. The blades [1] can be adjusted as follows:
 - Reattach the blades [1] to the product but do not tighten the screws yet.
 - Move the taper lever [2] at the side down.

- Move the top blade [1] until it is even (parallel) with the bottom blade. Verify the two blades [1] are offset by 1.2 mm.
- Now tighten the screws and verify the blades [1] cannot be moved.

● Cleaning, maintenance and storage

- The product, mains cable and mains plug must not be immersed in water or other liquids.
- Always unplug the mains plug from the socket before cleaning the product.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents.
- Remove the guide comb [11] from the blades [1] by pushing up on the guide comb [11] with your thumb.
- Wipe the product with a slightly damp cloth.
- Clean the blades [1] and guide combs [11] with the cleaning brush [8].
- Regularly oil the blades [1] as described in the chapter "Oiling the blades".
- If the product will not be used for an extended period, attach the blade guard [10] to the blades [1]. You can hang the product up by the hanging loop [4].

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Simplified EU Declaration of Conformity**

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been verified. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer and can be requested.

The complete EU Declaration Of Conformity is available for download at: www.smartwares.eu/doc



● **Warranty and service**

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Service address**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Muenster
GERMANY
00800 333 00 888*
smartwares-service-uk@teknihall.com
smartwares-service-ie@teknihall.com
* Free of charge number









IAN 398038_2107

Please have your receipt and the item number (IAN 398038_2107) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme	Page 22
Descriptif des éléments	Page 22
Caractéristiques techniques.....	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 23
Consignes de sécurité	Page 23
Avant la mise en service	Page 25
Huiler les lames	Page 26
Utilisation	Page 26
Placer un peigne à emboîter	Page 26
Couper les cheveux	Page 26
Utiliser le levier de lames de coupe.....	Page 27
Nettoyage, entretien et stockage	Page 27
Mise au rebut	Page 27
Déclaration de conformité UE simplifiée	Page 28
Garantie et service après-vente	Page 28
Garantie	Page 28
Adresse du service après-vente.....	Page 29

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire les instructions !		Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
V	Volt		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Courant alternatif / Tension alternative		Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
W	Watt (puissance active)		Classe de protection II
	Le produit n'est pas étanche et ne doit donc pas être utilisé dans la baignoire / douche.	CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !		

Tondeuse barbe et cheveux

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est exclusivement destiné à la coupe de cheveux et poils humains. N'utilisez ce produit qu'avec des cheveux et poils secs. Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des locaux intérieurs secs. Toute utilisation autre que celle décrite plus haut ou toute modification de ce produit est interdite et peut causer des dommages. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages

résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des éléments

- 1 Lames
- 2 Levier de lames de coupe
- 3 Interrupteur Marche / Arrêt
- 4 Cœillet d'accrochage
- 5 Câble d'alimentation

Accessoires

- 6 Paire de ciseaux de coiffeur
- 7 Peigne de coiffeur
- 8 Pinceau de nettoyage
- 9 Huile de coupe
- 10 Protège-lames
- 11 Peigne à emboîter

● Caractéristiques techniques

Numéro de type : PD-8890
 Tension secteur : 230 V~ 50 Hz
 Puissance : 7 W
 Classe de protection : II/□
 Longueur de coupe réglable : 3 - 12 mm

● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le produit est en parfait état.

- 1 tondeuse barbe et cheveux
- 1 paire de ciseaux de coiffeur
- 1 peigne de coiffeur
- 1 pinceau de nettoyage
- 1 huile de coupe
- 1 protège-lames
- 4 peignes à emboîter (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 consignes d'utilisation et de sécurité



Consignes de sécurité



⚠️ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il y a un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Ne laissez jamais les matériaux d'emballage à portée des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute

personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci soient surveillées ou qu'elles aient été instruites concernant l'utilisation sécurisée de ce produit et des dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Le produit peut être utilisé par des enfants de 3 ans et plus lorsqu'ils sont surveillés.



Évitez les risques mortels par électrocution

⚠️ AVERTISSEMENT ! Veillez à garder le produit sec.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser ce produit à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Si le produit est tombé dans l'eau, débranchez d'abord impérativement la fiche secteur de la prise de courant avant de saisir le produit dans l'eau.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées,

et ce plus particulièrement lorsque vous l'enfichez ou la retirez de la prise.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Ne jamais immerger le produit ainsi que son câble d'alimentation avec fiche secteur dans de l'eau ou d'autres liquides.



⚠️ AVERTISSEMENT ! Le produit n'est pas étanche et ne doit donc pas être utilisé dans la baignoire / douche.

■ À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer, dans le circuit électrique de la salle de bains, un dispositif différentiel à courant résiduel DDR (FI/RCD) équipé d'un courant de déclenchement assigné de 30mA max. Demandez conseil à votre installateur.

- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant - si un dysfonctionnement survient,
 - avant de nettoyer le produit,
 - si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée,
 - durant un orage et
 - après chaque utilisation.

À cet effet, tirez directement sur la fiche secteur et non sur le câble d'alimentation.



Prévention des risques de blessures

- Ne changez pas les accessoires lorsque le produit est allumé.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages externes visibles. Ne mettez pas un produit endommagé en service.
- Si du liquide s'infiltré dans le produit, vérifiez-le avant de l'utiliser de nouveau.
- Si des dommages sont constatés sur le câble d'alimentation, la fiche secteur, le boîtier du produit ou d'autres pièces, le produit ne doit plus être utilisé.
- Confiez les réparations uniquement à un commerçant spécialisé. Toute réparation inappropriée peut exposer l'utilisateur à des risques considérables. De plus, tout droit de garantie est alors annulé.
- N'utilisez pas le produit avec des peignes à emboîter défectueux car ceux-ci peuvent présenter des bords tranchants.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechange d'origine. Le respect des consignes de sécurité peut seulement être

- garanti lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.
- Branchez la fiche secteur uniquement dans une prise de courant bien accessible.
 - Ne jamais laisser le produit fonctionner sans surveillance, et l'utiliser uniquement dans le respect des données indiquées sur la plaque signalétique.
 - Les pointes des peignes à emboîter sont tranchantes.
 - Éteignez le produit avant de placer ou de remplacer les peignes à emboîter ou avant le nettoyage.
 - Disposez le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
 - N'utilisez pas le produit sur des blessures ouvertes, coupures, coups de soleil et ampoules.
- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des projections d'eau.
 - Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé dans des portes d'armoire et qu'il ne passe pas sur des surfaces chaudes. Vous risqueriez autrement d'endommager l'isolation du câble d'alimentation.
 - Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
 - Ne posez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes ou d'un feu ouvert.
 - Tenez l'huile de coupe hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer d'huile de coupe, ne pas l'appliquer sur les yeux. En cas de non-utilisation, conservez l'huile de coupe dans un lieu sûr.



Éviter les risques de dégâts matériels

- Les produits électriques peuvent représenter un risque pour les animaux. En outre, les animaux peuvent également endommager le produit. Tenez toujours les animaux à l'écart des produits électriques.

● Avant la mise en service



AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Le produit n'est pas étanche et ne doit donc pas être utilisé dans la baignoire / douche.

- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, coupures, coups de soleil et ampoules.
- Le produit est uniquement destiné aux cheveux et poils secs et à une utilisation dans des locaux intérieurs secs.

● Huiler les lames

Il est recommandé d'huiler les lames avant d'utiliser le produit pour la première fois et après avoir procédé à son nettoyage, afin de garantir une mobilité intégrale.

- Éteignez toujours le produit avant de huiler les lames. Placez pour ceci l'interrupteur MACHE/ARRÊT [3] en position «OFF» et débranchez la fiche secteur de la prise de courant.
- Retirez le protège-lames [10] des lames [1] en pressant le protège-lames [10] vers le haut avec le pouce (voir Fig. A).
- Versez une à deux gouttes d'huile de coupe [9] entre les lames [1] et répartissez-la de manière uniforme.
- Essuyez l'huile excédentaire avec un chiffon.
- Vous pouvez également utiliser tout type d'huile exempte d'acide (comme par ex. de l'huile pour machine à coudre).

● Utilisation

● Placer un peigne à emboîter

- À l'aide de l'énumération suivante, vous pouvez, selon la longueur de coupe souhaitée, sélectionner le peigne à emboîter [11] correspondant.

Peigne à emboîter 1 – Longueur de coupe env. 3 mm

Peigne à emboîter 2 – Longueur de coupe env. 6 mm

Peigne à emboîter 3 – Longueur de coupe env. 9 mm

Peigne à emboîter 4 – Longueur de coupe env. 12 mm

- Maintenez le peigne à emboîter [11] de manière à ce que les dents soient dirigées vers le haut.
- Placez avec précaution sur les lames [1] le peigne à emboîter [11] sélectionné, comme le montre la Fig. B. Veillez à enclencher correctement les deux cavités du peigne à emboîter [11] dans les arêtes latérales des deux côtés des lames [1].

● Couper les cheveux

- Branchez la fiche secteur dans une prise de courant.
- Basculez l'interrupteur MACHE/ARRÊT [3] en position «ON» pour allumer le produit.
- Pour commencer, ne coupez que peu de cheveux jusqu'à ce que vous soyez habitué à la longueur. Chaque peigne à emboîter [11] raccourcit le cheveu. Commencez par le peigne à emboîter [11] le plus long et utilisez un autre peigne à emboîter [11] si vous souhaitez une longueur de cheveux plus courte.
- Afin d'atteindre un résultat uniforme, ne jamais passer le produit dans les cheveux trop rapidement ou en exerçant une pression trop importante.
- Au moyen du peigne de coiffeur [7], coiffez les cheveux dans le sens de la pousse, placez le peigne à emboîter [11] le plus long avec précaution sur les lames [1] et passez le produit sur les côtés de la tête de bas en haut. Pressez le produit contre les cheveux en gardant vers le haut les dents du peigne à emboîter [11].
- Soulevez le produit et passez-le lentement dans les cheveux. Ne coupez que peu de cheveux à chaque passage. Répétez le processus derrière la tête et sur les pattes.
- Lorsque vous êtes satisfait du résultat, placez l'interrupteur MACHE/ARRÊT [3] sur la position «OFF» pour éteindre le produit.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant après utilisation.

● Utiliser le levier de lames de coupe

Le levier de lames de coupe [2] vous permet de modifier progressivement la longueur de coupe sans utiliser de peigne à emboîter [11]. Si le levier de lames de coupe [2] se trouve tout en haut, il permet une coupe à raz et les cheveux sont très courts. Le fait de déplacer le levier de lames de coupe [2] vers le bas permet d'augmenter progressivement la longueur de coupe. Dans la position la plus basse, la longueur des cheveux reste quasiment la même.

- Avant de détacher le levier de lames de coupe [2], débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant.
- Dévissez uniformément les lames [1] et retirez tous les restes de cheveux et poils.
- Lorsque vous remettez les lames [1] en place, assurez-vous que leur réglage est correct. Les lames [1] sont réglées de la manière suivante :
 - Remontez les lames [1] sur le produit, ne serrez pas encore trop les vis.
 - Glissez le levier de lames de coupe [2] sur le côté vers le bas.
 - Déplacez la lame de coupe [1] supérieure jusqu'à ce qu'elle repose de manière droite (parallèle) sur la lame inférieure. Assurez-vous que les deux lames [1] sont décalées de 1,2 mm l'une par rapport à l'autre.
 - Serrez à présent les vis et assurez-vous que les lames [1] ne peuvent pas être déplacées.

● Nettoyage, entretien et stockage

- Le produit, le câble d'alimentation et la fiche secteur ne doivent jamais être plongés dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant avant de nettoyer le produit.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.

- Retirez le peigne à emboîter [11] des lames [1] en pressant le peigne à emboîter [11] vers le haut avec le pouce.
- Essuyez le produit avec un chiffon légèrement humide.
- Nettoyez les lames [1] et les peignes à emboîter [11] au moyen du pinceau de nettoyage [8].
- Huilez les lames [1] à intervalles réguliers, comme décrit au chapitre «Huiler les lames».
- Lorsque le produit reste inutilisé pendant une période prolongée, remplacez le protège-lames [10] sur les lames [1]. Vous pouvez suspendre le produit au crochet [4].

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Déclaration de conformité UE simplifiée**

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité du produit a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant et peuvent être exigés.

La déclaration de conformité européenne est disponible dans sa version complète au lien suivant : www.smartwares.eu/doc



● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale suscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage

ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit

de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Adresse du service après-vente

Teknihall
Brusselstraat 33
2321 Meer
BELGIQUE
00800 333 00 888*
smartwares@teknihall.fr
smartwares-service-fr@teknihall.com
smartwares-service-be@teknihall.com
* Numéro gratuit

IAN 398038_2107

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 398038_2107) comme preuve d'achat.



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 32
Inleiding	Pagina 32
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 32
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 32
Technische gegevens	Pagina 32
Omvang van de levering.....	Pagina 33
Veiligheidsinstructies	Pagina 33
Voor de ingebruikname	Pagina 35
Messen oliën	Pagina 35
Bediening	Pagina 36
Opzetkam er opzetten.....	Pagina 36
Haren trimmen.....	Pagina 36
Snijmeshendel gebruiken.....	Pagina 36
Reiniging, onderhoud en opslag	Pagina 37
Afvoer	Pagina 37
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	Pagina 37
Garantie en service	Pagina 37
Garantie	Pagina 37
Serviceadres.....	Pagina 38

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de aanwijzingen!		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
V	Volt		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
	Wisselstroom/-spanning		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
W	Watt (nuttig vermogen)		Beschermingsklasse II
	Het product is niet waterdicht en mag daarom niet in de badkuip / onder de douche worden gebruikt.		De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier af!		

Haar- en baardtrimmer

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de gebruiknaam van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is uitsluitend bestemd voor het trimmen/ scheren van menselijk haar. Gebruik het product alleen voor droog haar. Het product is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik in droge ruimtes binnenshuis. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg

van onjuist en ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Messen
- 2 Snijmeshendel
- 3 AAN/UIT-schakelaar
- 4 Ophangoog
- 5 Netsnoer

Accessoires

- 6 Kappersschaar
- 7 Kapperskam
- 8 Reinigingskwastje
- 9 Scheerolie
- 10 Mesbescherming
- 11 Opzetkam

● Technische gegevens

Typenummer: PD-8890
 Netspanning: 230V~ 50Hz
 Vermogen: 7W
 Beschermingsklasse: II/□

Instelbare
trimlengte: 3 - 12 mm

● **Omvang van de levering**

Controleer het geleverde altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 haar- en baardtrimmer
- 1 kappersschaar
- 1 kapperskam
- 1 reinigingskwastje
- 1 scheerolie
- 1 mesbescherming
- 4 opzetkammen (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 gebruiksaanwijzing / veiligheidsinstructies



Veiligheidsinstructies



⚠ WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden

of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en de hieruit voortvloeiende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Dit product mag door kinderen vanaf 3 jaar onder toezicht worden gebruikt.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Houd het product droog.

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Dit product niet in de buurt van badkuipen, douches of andere voorwerpen die met water zijn gevuld gebruiken.

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Als het product in het water is gevallen, haal dan beslist eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het product vastpakt.

- ⚠ **WAARSCHUWING!** Raak de stekker nooit met natte handen aan, vooral niet wanneer u deze

in het stopcontact steekt of deze eruit trekt.

- **WAARSCHUWING!** Dompel het product evenals het netsnoer met stekker nooit onder in water of in andere vloeistoffen.



- **WAARSCHUWING!** Het product is niet waterdicht en mag daarom niet in de badkuip/onder de douche worden gebruikt.
- Als extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer aanbevolen. Vraag uw installateur om advies.
- Trek de stekker uit het stopcontact - als er een storing optreedt, - voordat u het product schoonmaakt, - als u het product een langere tijd niet gebruikt, - tijdens onweer en - na elk gebruik.
Trek daarbij direct aan de stekker en niet aan het netsnoer.



Vermijd letselgevaar

- Vervang de accessoires niet als het product is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet als u zichtbare uitwendige beschadigingen van welke aard dan ook constateert. Neem een beschadigd product niet in gebruik.
- Als er vloeistof in het product is gekomen, controleer het dan voordat u het weer in gebruik neemt.
- Als er een beschadiging aan het netsnoer, de stekker, de behuizing of aan andere onderdelen is vastgesteld, mag het product niet meer worden gebruikt.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige risico's voor de gebruiker opleveren. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.
- Gebruik het product niet met defecte opzetkammen omdat deze scherpe randen kunnen hebben.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele onderdelen worden vervangen. Alleen als er originele onderdelen worden gebruikt, kan worden gegarandeerd dat aan de veiligheidseisen is voldaan.

- Steek de stekker alleen in een goed toegankelijk stopcontact.
- Gebruik het product nooit zonder toezicht en alleen overeenkomstig de gegevens op het typeplaatje.
- De punten van de opzetkammen zijn scherp.
- Schakel het product altijd uit als u de opzetkammen plaatst of vervangt of als u het product wilt reinigen.
- Leg de stroomkabel zodanig neer dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.
- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.
- Gebruik alleen de originele accessoires.
- Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.
- Houd scheerolie buiten bereik van kinderen. Slik scheerolie niet in en breng het niet aan op uw ogen. Bewaar het op een veilige plaats als u het niet gebruikt.

● Voor de ingebruikname



WARNING!

GEVAAR VOOR ELEK-

TRISCHE SCHOKKEN! Het product is niet waterdicht en mag daarom niet in de badkuip/onder de douche worden gebruikt.

- Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.
- Het product is alleen bestemd voor droog haar in droge ruimtes binnenshuis.

● Messen oliën

Het wordt aangeraden om de messen voor het eerste gebruik en na het schoonmaken in te oliën zodat ze optimaal kunnen blijven bewegen.



Vermijd materiële schade

- Elektrische producten kunnen gevaarlijk zijn voor dieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het product veroorzaken. Houd dieren altijd uit de buurt van elektrische producten.
- Bescherm het product tegen vocht, waterdruppels en spatwater.
- Let erop dat het netsnoer niet tussen kastdeuren wordt geklemd of over hete oppervlakken wordt getrokken. Anders kan de isolatie van het netsnoer beschadigd raken.

- Schakel het product altijd uit voordat u de messen oliet. Schuif daarvoor de AAN/UIT-schakelaar [3] in de stand 'OFF' en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de mesbescherming [10] van de messen [1] door de mesbescherming [10] met de duim naar boven te drukken (zie afb. A).
- Breng één tot twee druppels scheerolie [9] tussen de messen [1] aan en verdeel het gelijkmatig.
- Veeg overtollige olie af met een doek.
- U kunt ook zuurvrije olie (zoals bijv. naaimachine-olie) gebruiken.

● **Bediening**

● **Opzetkam er opzetten**

- Aan de hand van de volgende lijst kunt u, afhankelijk van de gewenste trimlengte, de juiste opzetkam [11] kiezen.

Opzetkam 1 – trimlengte ca. 3 mm

Opzetkam 2 – trimlengte ca. 6 mm

Opzetkam 3 – trimlengte ca. 9 mm

Opzetkam 4 – trimlengte ca. 12 mm

- Houd de opzetkam [11] zodanig vast dat de tanden naar boven wijzen.
- Zet de gewenste opzetkam [11] voorzichtig op de messen [1] zoals op afb. B weergegeven. Let erop dat de beide verdiepingen van de opzetkam [11] correct in de zijdelingse vergroeningen aan beide zijden van de messen [1] vastklikken.

● **Haren trimmen**

- Steek de stekker in een stopcontact.
- Schuif de AAN/UIT-schakelaar [3] in de stand 'ON' om het product in te schakelen.
- Kort het haar aanvankelijk maar een beetje in, tot u aan de nieuwe haarlengte gewend bent. Elke opzetkam [11] kort het haar in. Begin eerst met de langste opzetkam [11] en gebruik een

andere opzetkam [11] als een kortere haarlengte is gewenst.

- Het product nooit met druk en te snel door het haar laten gaan zodat er een gelijkmatig resultaat ontstaat.
- Kam met behulp van de kapperskam [7] het haar in de gewenste richting, zet de langste opzetkam [11] voorzichtig op de messen [1] en verplaats het product aan weerszijden van het hoofd van onder naar boven. Druk het product met naar boven wijzende tanden van de opzetkam [11] tegen het haar.
- Til het product op en verplaats het langzaam door het haar. Scheer elke keer slechts een beetje haar af. Herhaal deze procedure op het achterhoofd en bij de bakkebaarden.
- Als u tevreden bent met het resultaat, schuift u de AAN/UIT-schakelaar [3] in de stand 'OFF' om het product uit te schakelen.
- Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.

● **Snijmeshendel gebruiken**

Met de snijmeshendel [2] kunt u de afstand geleidelijk veranderen zonder een opzetkam [11] te gebruiken. Als de snijmeshendel [2] helemaal bovenaan staat, zorgt dit voor een zeer kleine afstand en het haar wordt zeer kort. Door de snijmeshendel [2] naar beneden te schuiven, wordt de afstand c.q. de trimlengte geleidelijk groter. In de onderste stand blijft het haar ongeveer gelijk.

- Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de snijmeshendel [2] losmaakt.
- Schroef de messen [1] er regelmatig af en verwijder alle haarresten.
- Zorg ervoor dat de messen [1] juist zijn ingesteld als u ze weer aanbrengt. De messen [1] worden als volgt ingesteld:
 - Monteer de messen [1] weer op het product, zet de schroeven echter nog niet vast.
 - Schuif de snijmeshendel [2] aan de zijkant naar beneden.
 - Verschuif het bovenste mes [1] tot het evenwijdig (parallel) aan het onderste mes ligt.

Controleer of de beide messen **1** 1,2 mm ten opzichte van elkaar verschoven zijn.

- Zet de schroeven nu vast en zorg ervoor dat de messen **1** niet kunnen worden verschoven.

● **Reiniging, onderhoud en opslag**

- Het product, het netsnoer en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het product reinigt.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Verwijder de opzetkam **11** van de messen **1** door de opzetkam **11** met de duim naar boven te drukken.
- Veeg het product met een iets vochtige doek af.
- Reinig de messen **1** en de opzetkammen **11** met het reinigingskwastje **8**.
- Olie de messen **1** regelmatig in zoals beschreven bij het onderdeel 'Messen oliën'.
- Zet de mesbescherming **10** op de messen **1** als u het product een langere tijd niet gebruikt. U kunt het product aan het haakje **4** ophangen.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangegeven instantie informeren.

● **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring**

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. De betreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant en kunnen worden opgevraagd.

De volledige EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload via de volgende link: www.smartwares.eu/doc



● **Garantie en service**

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt,

dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Serviceadres












Teknihall
Brusselstraat 33
2321 Meer
BELGIQUE
030 74 40 631 (NL)
03 293 26 11 (BE)
smartwares@teknihall.nl
smartwares@teknihall.be

IAN 398038_2107

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 398038_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.


Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 40
Wstęp	Strona 40
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 40
Opis części	Strona 40
Dane techniczne	Strona 40
Zawartość	Strona 41
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 41
Przed uruchomieniem	Strona 43
Smarowanie ostrzy	Strona 44
Obsługa	Strona 44
Nakładanie nasadki grzebienia	Strona 44
Strzyżenie włosów	Strona 44
Użycie dźwigni ostrza tnącego	Strona 44
Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie	Strona 45
Utylizacja	Strona 45
Uproszczona deklaracja zgodności UE	Strona 45
Gwarancja i serwis	Strona 46
Gwarancja	Strona 46
Adres serwisu	Strona 46

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wolt		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Prąd zmienny / napięcie zmienne		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Wat (moc czynna)		Klasa ochrony II
	Produkt nie jest wodoodporny i dlatego nie może być używany w wannie/pod prysznicem.		Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!		

Maszynka do strzyżenia włosów i brody

● Wstęp

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do obcinania ludzkich włosów. Produktu należy używać wyłącznie na suchych włosach. Produkt jest przewidziany wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach w gospodarstwie domowym. Zastosowanie inne niż wyżej opisane lub wprowadzanie zmian w

produkcje jest niedozwolone i prowadzi do jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Ostrza
- 2 Dźwignia ostrza tnącego
- 3 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- 4 Uchwyt do zawieszania
- 5 Kabel zasilający

Wyposażenie

- 6 Nożyczki fryzjerskie
- 7 Grzebień fryzjerski
- 8 Pędzelek do czyszczenia
- 9 Olejek do ostrzy
- 10 Osłona ostrza
- 11 Nasadka grzebienia

● Dane techniczne

Numer typu: PD-8890
Napięcie zasilania: 230 V~ 50 Hz
Moc: 7 W

Klasa ochrony: II/□
Ustawiana
długość przycinania: 3–12 mm

● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu produktu.

- 1 maszynka do strzyżenia włosów i brody
- 1 nożyczki fryzjerskie
- 1 grzebień fryzjerski
- 1 pędzelek do czyszczenia
- 1 olejek do ostrzy
- 1 osłona ostrza
- 4 nasadki grzebienia (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa



Wskazówki bezpieczeństwa



⚠️ OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ PRZEZ DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać materiał opakowaniowy poza zasięgiem dzieci.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 i przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi

lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i zrozumiąły wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Tego produktu mogą używać dzieci powyżej 3 lat pod nadzorem osób dorosłych.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią



OSTRZEŻENIE! Produkt należy utrzymywać suchy.



OSTRZEŻENIE! Niniejszego produktu nie należy użytkować w pobliżu wanien, pryszniców lub innych pojemników, które zawierają wodę.




OSTRZEŻENIE! Jeśli produkt wpadnie do wody, najpierw konieczne należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, zanim sięgnie się do wody.



OSTRZEŻENIE! Pod żadnym pozorem nie dotykać wtyczki mokrymi rękami, w szczególności

wkładając ją do gniazdka sieciowego lub wyjmując ją z niego.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zanurzać produktu lub kabla sieciowego z wtyczką w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy.

■  **⚠ OSTRZEŻENIE!** Produkt nie jest wodoodporny i dlatego nie może być używany w wannie/pod prysznicem.

■ Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się instalację urządzenia różnicowoprądowego (FI/RCD) z nominalnym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA w obwodzie prądu łazienki. Należy zasięgnąć porady u elektryka.

■ Wyjąć wtyczkę z gniazdka,
- jeśli wystąpi awaria,
- przed czyszczeniem produktu,
- jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas,
- podczas burzy oraz
- po każdym użyciu.

Przy tym ciągnąć bezpośrednio za wtyczkę a nie kabel zasilający.



Unikać niebezpieczeństwa urazów

- Nie wymieniać wyposażenia, kiedy produkt jest włączony.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek zewnętrznego widocznego uszkodzenia. Nie należy uruchamiać uszkodzonego produktu.
- Jeśli ciecz przedostanie się do produktu, przed ponownym użyciem należy go sprawdzić.
- Jeśli na kablu zasilającym, wtyczce, obudowie lub innej części zostaną stwierdzone uszkodzenia, nie wolno dłużej używać produktu.
- Naprawy zlecać tylko u specjalizowanego dostawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiegokolwiek roszczenie gwarancyjne.
- Nie należy używać produktu z uszkodzonymi nasadkami grzebień, ponieważ mogą mieć one ostre krawędzie.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne. Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione

- tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.
- Wtyczkę sieciową należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego gniazdka.
- Nigdy nie uruchamiać produktu bez nadzoru i tylko zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.
- Czubki nasadek grzebienia są ostre.
- Przed każdym nałożeniem lub wymianą nasadki grzebienia oraz przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Kabel sieciowy umieścić tak, aby nie było możliwości potknięcia się o niego.
- Nie używać produktu w przypadku otwartych ran, ran ciętych, poparzeń słonecznych i pęcherzy.
- Chronić produkt przed wilgocią, kroplami wody i pryskającą wodą.
- Należy zwracać uwagę, aby kabel zasilający nie został zaciśnięty w drzwiach szafki lub był przeciągany po gorących powierzchniach. W przeciwnym razie izolacja kabla zasilającego może zostać uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Oliwę do ostrzy trzymać poza zasięgiem dzieci. Nie połykać oliwy do ostrzy, nie nakładać jej na oczy. W razie nieużywania przechowywać go w bezpiecznym miejscu.



Unikać niebezpieczeństwa szkód materiałowych

- Produkty elektryczne mogą stanowić zagrożenie dla zwierząt. Ponadto również zwierzęta mogą spowodować uszkodzenia produktu. Zwierzęta należy zawsze trzymać z dala od produktów elektrycznych.

● Przed uruchomieniem



OSTRZEŻENIE!

NIEBEZPIECZEŃ-

STWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Produkt nie jest wodoodporny i dlatego nie może być używany w wannie/pod prysznicem.
- Nie używać produktu w przypadku otwartych ran, ran ciętych, poparzeń słonecznych i pęcherzy.

- Produkt jest przeznaczony tylko do użytku na suchych włosach w suchych pomieszczeniach.

● Smarowanie ostrzy

Zaleca się naoliwianie ostrzy przed pierwszym użyciem i po czyszczeniu, aby zapewnić pełną ruchomość

- Przed smarowaniem ostrzy należy zawsze włączyć produkt. W tym celu należy przesunąć przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [3] do pozycji „OFF” i wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Zdjąć osłonę ostrza [10] z ostrzy [1], przesuwając osłonę ostrza [10] kciukiem do góry (patrz rys. A).
- Między ostrza [1] nanieść od jednej do dwóch kropel olejku do ostrzy [9] i równomiernie go rozprowadzić.
- Nadmiar oleju zetrzeć ściereczką.
- Można użyć także każdego rodzaju oleju bezkwasowego (jak np. olej do maszyny do szycia).

● Obsługa

● Nakładanie nasadki grzebienia

- Na podstawie poniższej listy należy wybrać odpowiedni nasadkę grzebienia [11] w zależności od żądanej długości cięcia.

Nasadka grzebienia 1 – długość cięcia ok. 3 mm

Nasadka grzebienia 2 – długość cięcia ok. 6 mm

Nasadka grzebienia 3 – długość cięcia ok. 9 mm

Nasadka grzebienia 4 – długość cięcia ok. 12 mm

- Nasadkę grzebienia [11] trzymać w taki sposób, aby zęby skierowane były ku górze.
- Ostrożnie nałożyć wybraną nasadkę grzebienia [11] na ostrze [1] jak pokazano na rys. B. Należy uważać na to, aby oba zagłębienia nasadki grzebienia [11] poprawnie zatrasnęły się w bocznych blokadach po obu stronach ostrzy [1].

● Strzyżenie włosów

- Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda sieci elektrycznej.
- Przesunąć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ [3] na pozycję „ON”, aby włączyć produkt.
- Na początku obcinaj mało włosów, aż przyzwyczaisz się do ich długości. Każda nasadka grzebienia [11] skraca włosy. Zaczynaj najpierw od najdłuższej nasadki grzebienia [11] i użyj innej nasadki grzebienia [11], jeśli chcesz uzyskać krótszą długość włosów.
- Nigdy nie nakładaj produktu na włosy z naciśnięciem i zbyt szybko, aby uzyskać równomierny efekt.
- Przeczesać włosy zgodnie z kierunkiem wzrostu za pomocą grzebienia fryzjerskiego [7], ostrożnie umieścić najdłuższą nasadkę grzebienia [11] na ostrzach [1] i prowadzić produkt po bokach głowy od dołu do góry. Ząbkami nasadki grzebienia [11] skierowanymi ku górze, docisnąć produkt do włosów.
- Unieś produkt i powoli przełóż go przez włosy. Za każdym razem obcinaj tylko niewielką ilość włosów. Powtórz tę czynność na tylnej części głowy i na bokobrodach.
- Po uzyskaniu zadowalającego efektu, przesunąć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ [3] do pozycji „OFF”, aby wyłączyć produkt.
- Po każdym użyciu wtyczkę należy wyjąć z gniazda sieciowego.

● Użycie dźwigni ostrza tnącego

Za pomocą dźwigni ostrza tnącego [2] można stopniowo zmieniać bliskość cięcia bez użycia

nasadki grzebienia [11]. Gdy dźwignia ostrza tnącego [2] znajduje się na samej górze, uzyskuje się bardzo dokładne cięcie, a włosy stają się bardzo krótkie. Przesuwając dźwignię ostrza tnącego [2] w dół, stopniowo zwiększamy długość cięcia. W najniższej pozycji włosy pozostają mniej więcej takie same.

- Przed poluzowaniem dźwigni ostrza tnącego [2] należy zawsze najpierw wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Regularnie odkręcaj ostrza [1] i usuwaj wszystkie pozostałości włosów.
- Po ponownym założeniu ostrzy [1] należy upewnić się, że są one prawidłowo wyregulowane. Ostrza [1] ustawia się w następujący sposób:
 - Ponownie zamontuj ostrza [1] na produkcie, ale nie dokręcaj jeszcze śrub.
 - Przesuń dźwignię ostrza tnącego [2] w dół z boku.
 - Przesuń górne ostrze [1] tak, aby było proste (równoległe) w stosunku do dolnego ostrza. Upewnij się, że oba ostrza [1] są przesunięte względem siebie o 1,2 mm.
 - Teraz należy dokręcić śruby i upewnić się, że ostrza [1] nie mogą się przesunąć.

● **Czyszczenie, pielęgnacja i przechowywanie**

- Nigdy nie wolno zanurzać produktu, przewodu sieciowego i wtyczki w wodzie lub innych cieczach.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy zawsze najpierw odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka.
- Nie używać ostrych lub szorujących środków czyszczących.
- Zdjąć nasadkę grzebienia [11] z ostrzy [1], przesuwając kciukiem nasadkę grzebienia [11] do góry.
- Produkt należy przetrzeć wilgotną ściereczką.
- Wyczyścić ostrza [1] i nasadki grzebienia [11] za pomocą szczotki do czyszczenia [8].
- Regularnie smarować ostrza [1] zgodnie z opisem w rozdziale „Smarowanie ostrzu”.

- Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, załóż osłonę ostrza [10] na ostrza [1]. Produkt można również zawiesić na haku [4].

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutilizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutilizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Uproszczona deklaracja zgodności UE**

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta i można zażądać ich przedstawienia.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się pod następującym linkiem: www.smartwares.eu/doc



IAN 398038_2107

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 398038_2107).

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.












Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Adres serwisu**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Muenster
NIEMCY
00800 333 00 888*
smartwares-service-pl@teknihall.com
* Połączenie bezpłatne


Legenda použitých piktogramů	Strana 48
Úvod	Strana 48
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 48
Popis dílů.....	Strana 48
Technická data.....	Strana 48
Obsah dodávky.....	Strana 49
Bezpečnostní upozornění	Strana 49
Před uvedením do provozu	Strana 51
Mazání břitů.....	Strana 51
Obsluha	Strana 51
Nasunutí nasouvacího hřebene.....	Strana 51
Stříhání vlasů.....	Strana 52
Použití páčky pro bříty.....	Strana 52
Čištění, péče a skladování	Strana 52
Zlikvidování	Strana 52
Zjednodušené prohlášení o konformitě	Strana 53
Záruka a servis	Strana 53
Záruka.....	Strana 53
Adresa servisu.....	Strana 53

Legenda použitých piktogramů

	Čtěte pokyny!		Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Volty		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
	Střídavý proud / střídavé napětí		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
	W (činný výkon)		Třída ochrany II
	Výrobek není vodotěsný, a proto se nesmí používat ve vaně nebo sprše.		Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Obal a výrobek likvidujte ekologicky!		

Zastříhovač vlasů a vousů

● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určený výhradně k zastříhování lidských vlasů. Přípravku používejte pouze na suchých vlasech. Výrobek je určen jen k privátnímu používání v suchých vnitřních prostorách. Jiné než výše popsané použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a vedou k jeho poškození. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsanému účelu. Výrobek není určen k podnikatelské činnosti.

● Popis dílů

- 1 Břity
- 2 Páčka pro břity
- 3 Vypínač
- 4 Závěsné oko
- 5 Síťový kabel

Příslušenství

- 6 Kadeřnické nůžky
- 7 Kadeřnický hřeben
- 8 Štětceček na čištění
- 9 Mazací olej
- 10 Kryt břitů
- 11 Násuvný hřeben

● Technická data

Číslo typu:	PD-8890
Síťové napětí:	230V~ 50 Hz
Příkon:	7 W
Třída ochrany:	II/□
Nastavitelná délka stříhu:	3 – 12 mm


● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 zastříhovač vlasů a vousů
- 1 kadeřnické nůžky
- 1 kadeřnický hřeben
- 1 štěteček na čištění
- 1 mazací olej
- 1 kryt břitů
- 4 násuvné hřebeny (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny



Bezpečnostní upozornění


-  **⚠ VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!
Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Děti často podcení nebezpečí. Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si

nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.

- Tento výrobek smí používat děti od 3 let jen pod dohledem.



Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu

- ⚠ VÝSTRAHA!** Udržujte výrobek suchý.
- ⚠ VÝSTRAHA!** Tento výrobek nepoužívat v blízkosti koupelňových van, sprch nebo jiných nádob s vodou.
- ⚠ VÝSTRAHA!** Pokud spadl výrobek do vody, vytáhněte bezpodmínečně nejprve síťovou zástrčku ze zásuvky než sáhnete do vody.
- ⚠ VÝSTRAHA!** Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky mokřýma rukama, zejména při jejím zasouvání nebo vytahování ze zásuvky.
- ⚠ VÝSTRAHA!** Nikdy neponořujte výrobek ani síťový kabel se síťovou zástrčkou do vody nebo jiné tekutiny.
-  **⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek není vodotěsný, a proto se nesmí používat ve vaně nebo sprše.

- Jako přídatná ochrana se doporučuje pro elektrický obvod koupelny instalace proudového chrániče (FI/RCD) se spouštěcím proudem do 30 mA. Požádejte o radu Vašeho instalatéra.
- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, - pokud dojde k poruše,, - před čištěním výrobku, - pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, - za bouřky a - po každém použití. Při vytahování uchopte síťovou zástrčku, netahejte za síťový kabel.



Vyhnete se nebezpečí zranění

- Nevyměňujte příslušenství při zapnutém výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jste zjistili jakákoliv viditelná vnější poškození. Vadný výrobek nepoužívejte.
- V případě vniknutí tekutiny do výrobku výrobek před dalším použitím zkontrolujte.
- Při poškození síťového kabelu, síťové zástrčky, tělesa výrobku nebo jiných dílů, se výrobek nesmí dále používat.
- Opravy nechte jen odborným prodejcem. V případě neodborné opravy může dojít ke značnému riziku ohrožení uživatele. Kromě toho zaniká jakákoliv záruka.
- Nepoužívejte výrobek s vadnými násuvnými hřebeny, protože mohou mít ostré hrany.
- Vadné komponenty se musí nahradit vždy jen originálními náhradními díly. Dodržení bezpečnostních požadavků je možné zajistit pouze při použití originálních náhradních dílů.
- Síťovou zástrčku připojujte pouze do snadno přístupné zásuvky.
- Nenechávejte výrobek za provozu bez dohledu, řiďte se údaji na typovém štítku.
- Hroty násuvných hřebenů jsou ostré.
- Před nasazením nebo výměnou násuvných hřebenů a před čištěním výrobek vždy vypněte.
- Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout ani o něj nemohl zakopnout.
- Nepoužívejte výrobek v místech s otevřenými a řeznými ranami, na pokožce spálené sluncem nebo v místě puchýřů.



Zabraňte věcným škodám

- Elektrické výrobky mohou být nebezpečné pro zvířata. Kromě toho mohou zvířata výrobek poškodit. Chraňte elektrické výrobky před zvířaty.
- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapkami vody a stříkající vodou.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k přivření síťového kabelu do dvířek skříněk nebo dotyku horkých ploch. Jinak se může izolace síťového kabelu poškodit.
- Používejte pouze originální příslušenství.
- Nestavte výrobek na horké povrchy ani do jejich blízkosti nebo blízko otevřeného ohně.
- Uchovávejte mazací olej mimo dosah dětí. Nepolykejte olej, vyhybejte se jeho kontaktu s očima. Nepoužívaný olej uchovávejte na bezpečném místě.

● Před uvedením do provozu



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU

ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Výrobek není vodotěsný, a proto se nesmí používat ve vaně nebo sprše.

- Nepoužívejte výrobek v místech s otevřenými a řeznými ranami, na pokožce spálené sluncem nebo v místě puchýřů.
- Výrobek je určen pouze k úpravě suchých vlasů v suchém prostředí.

● Mazání břitů

Před prvním použitím a po každém vyčištění se doporučuje břitů namazat olejem, aby byla zajištěna jejich plná pohyblivost

- Před mazáním břitů výrobek vždy nejprve vypněte. Za tímto účelem posuňte vypínač **3** do polohy „OFF“ a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Sejměte kryt břitů **10** z břitů **1** zatlačením palcem na kryt břitů **10** směrem nahoru (viz obr. A).
- Kápněte až dvě kapky mazacího oleje **9** mezi břitů **1** a rovnoměrně je rozetřete.
- Přebytečný olej otřete hadříkem.
- Můžete použít i jiný olej, který neobsahuje kyseliny (jako např. olej na šicí stroje).

● Obsluha

● Nasunutí nasouvacího hřebene

- Podle následujícího seznamu si můžete vybrat vhodný násuvný hřeben **11** v závislosti na požadované délce stříhu.

Násuvný hřeben 1 – délka stříhu cca 3 mm
Násuvný hřeben 2 – délka stříhu cca 6 mm
Násuvný hřeben 3 – délka stříhu cca 9 mm
Násuvný hřeben 4 – délka stříhu cca 12 mm

- Držte násuvný hřeben **11** tak, aby jeho zuby směřovaly nahoru.
- Nasaďte opatrně požadovaný násuvný hřeben **11** na břitů **1**, jak je znázorněno na obr. B.

Dbejte na to, aby obě prohlubně násuvného hřebenu [11] správně zapadly do postranních západek na obou stranách břitů [1].

● Stříhání vlasů

- Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.
- Pro zapnutí výrobku posuňte vypínač [3] do polohy „ON“.
- Zpočátku stříhejte málo vlasů, dokud si na jejich délku nezvyknete. Každý násuvný hřeben [11] vlasy zkracuje. Začněte nejprve s nejdelsím násuvným hřebem [11] a v případě potřeby kratší délky vlasů použijte jiný násuvný hřeben [11].
- Pro dosažení rovnoměrného výsledku nikdy nevěst výrobek ve vlasech pod tlakem a příliš rychle.
- Pročesťte vlasy ve směru růstu kadeřnickým hřebem [7], nasadte nejdelsí násuvný hřeben [11] na bříty [1] a vedte výrobek po stranách hlavy odspodu nahoru. Tlačte výrobek proti vlasům, se zuby násuvného hřebenu [11] směrujícími nahoru.
- Zvedněte výrobek a pomalu ho vedte vlasy. Pokaždé ostříhejte jen menší množství vlasů. Postup opakujte na zadní části hlavy a na kotletách.
- Pokud jste s výsledkem spokojeni, posuňte vypínač [3] do polohy „OFF“, čímž výrobek vypnete.
- Po použití vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

● Použití páčky pro bříty

Pomocí páčky pro bříty [2] můžete postupně měnit délku stříhu, aniž byste museli používat násuvný hřeben [11]. Pokud je páčka pro bříty [2] úplně nahore, dochází k velmi těsnému stříhu a vlasy jsou velmi krátké. Posunutím páčky pro bříty [2] směrem dolů se délka stříhu postupně zvětšuje. V nejnižší poloze zůstávají vlasy víceméně stejné.

- Před uvolněním páčky pro bříty [2] vždy nejprve odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Pravidelně odšroubovávejte bříty [1] a odstraňujte z nich zbytky vlasů.
- Při zpětném nasazením břitů [1] zkontrolujte, jestli jsou správně seřizené. Bříty [1] se nastavují následovně:
 - Znovu nasadte bříty [1] na výrobek, ale šrouby zatím nedotahujte.
 - Posuňte páčku pro bříty [2] dolů.
 - Posuňte horní břit [1] tak, aby přiléhal na spodní břit a byl s ním rovnoběžný (paralelní). Ujistěte se, že jsou oba bříty [1] navzájem přesunuté o 1,2 mm.
 - Nyní utáhněte šrouby a ujistěte se, že se bříty [1] nedají posunout.

● Čištění, péče a skladování

- Výrobek a síťový kabel se nikdy nesmí ponořovat do vody nebo do jiných tekutin.
- Před čištěním výrobku vždy nejprve vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte k čištění ostré nebo drhající čistící prostředky.
- Sejměte násuvný hřeben [11] z břitů [1] zatlačením násuvného hřebenu [11] palcem směrem nahoru.
- Výrobek otřete mírně navlhčeným hadrem.
- Vyčistěte bříty [1] a násuvné hřebeny [11] štetčkem na čištění [8].
- Bříty [1] pravidelně promazávejte, jak je popsáno v kapitole „Promazávání břitů“.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, nasadte na bříty [1] kryt břitů [10]. Výrobek můžete zavěsit za závěsné oko [4].

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při řízení odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Zjednodušené prohlášení o konformitě**

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Konformita byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce a jejich vyžádání je možné.

Úplné EU prohlášení o shodě lze stáhnout pomocí následujícího odkazu: www.smartwares.eu/doc



● **Záruka a servis**

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Adresa servisu**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Muenster
NĚMECKO
00800 333 00 888*
smartwares-service-cz@teknihall.com
* telefonní číslo bez poplatků









IAN 398038_2107

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo výrobku (IAN 398038_2107) jako doklad o zakoupení.




Legenda použitých piktogramov	Strana 56
Úvod	Strana 56
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 56
Popis častí	Strana 56
Technické údaje	Strana 56
Obsah dodávky	Strana 57
Bezpečnostné upozornenia	Strana 57
Pred uvedením do prevádzky	Strana 59
Naolejovanie čepelí	Strana 59
Obsluha	Strana 60
Nasadenie nástrčného hrebeňa	Strana 60
Strihanie vlasov	Strana 60
Používanie páčky strihacej čepele	Strana 60
Čistenie, starostlivosť a skladovanie	Strana 60
Likvidácia	Strana 61
Zjednodušené EÚ konformitné vyhlásenie	Strana 61
Záruka a servis	Strana 61
Záruka	Strana 61
Servisná adresa	Strana 61

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si pokyny!		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
V	Volt		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Striedavý prúd/napätie		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
W	Watt (efektívny výkon)		Trieda ochrany II
	Výrobok nie je vodotesný, a preto sa nesmie používať vo vani/sprche.	CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!		

Zastrihávač vlasov a brady

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na strihanie ľudských vlasov. Používajte výrobok iba na suché vlasy. Výrobok je určený výlučne na súkromné používanie v suchých interiérových priestoroch. Iné použitie ako vyššie uvedené alebo úpravy výrobku nie sú povolené a vedú k poškodeniam. Výrobca nepreberá

ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok nie je určený na komerčné účely.

● Popis časti

- 1 Čepele
- 2 Páčka strihacej čepele
- 3 ZAPÍNAČ/VYPÍNAČ
- 4 Závesné očko
- 5 Sieťový kábel

Príslušenstvo

- 6 Kadernické nožnice
- 7 Kadernický hrebeň
- 8 Čistiaci štetec
- 9 Mazací olej
- 10 Kryt čepele
- 11 Nástrčný hrebeň

● Technické údaje

Typové číslo: PD-8890
Sieťové napätie: 230V~ 50Hz
Výkon: 7W

Trieda ochrany: II/□
Nastaviteľná
dĺžka strihu: 3–12 mm


● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 strihací a holiaci strojček
- 1 kadernícke nožnice
- 1 kadernický hrebeň
- 1 čistiaci štetec
- 1 mazací olej
- 1 kryt čepele
- 4 nástrčné hrebene (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 návod na používanie a bezpečnostné upozornenia



Bezpečnostné upozornenia

-  **VAROVANIE!**
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A
NEBEZPEČENSTVO NEHODY
PRE MALÉ I STARŠIE DETI!
Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností

a / alebo vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Tento výrobok môžu používať deti od 3 rokov pod dohľadom.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- VAROVANIE!** Udržujte výrobok suchý.
- VAROVANIE!** Tento výrobok nepoužívajte v blízkosti vaní, sprchových vaní alebo iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- VAROVANIE!** Ak výrobok spadol do vody, nezabudnite pred siahnutím do vody vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- VAROVANIE!** Nikdy sa nedotýkajte sieťovej zástrčky vlhkými rukami, najmä keď ju zapájate resp. vyťahujete zo zásuvky.
- VAROVANIE!** Nikdy neponárajte výrobok ani sieťový kábel so sieťovou zástrčkou do vody alebo inej tekutiny.



VAROVANIE!

- Výrobok nie je vodotesný, a preto sa nesmie používať vo vani/sprche.
- Ako dodatočná ochrana sa odporúča inštalácia ochranného zariadenia proti chybovému prúdu (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom menším ako 30 mA v prúdovom obvode kúpeľne. Požiadajte o radu Vášho inštalatéra.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky;- keď sa vyskytne porucha,
 - pred čistením výrobku,
 - keď výrobok dlhšiu dobu nepoužívate,
 - počas búrky a po každom použití.Ťahajte pritom priamo za sieťovú zástrčku a nie za sieťový kábel.



Predíd'te nebezpečenstvu poranenia

- Nikdy nevymieňajte príslušenstvo, keď je výrobok zapnutý.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek viditeľné, vonkajšie poškodenia. Poškodený výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Ak do výrobku prenikla kvapalina, pred novým používaním ho skontrolujte.
- Ak zistíte poškodenie na sieťovom kábli, sieťovej zástrčke, na schránke alebo na iných častiach, nesmie byť výrobok viac používaný.
- Vykonávaním opráv poverte len odborného predajcu. Neodborné opravy môžu predstavovať pre používateľa značné riziká. Okrem toho zaniká akýkoľvek garančný nárok.
- Nepoužívajte výrobok s defektnými nástrčnými hrebeňmi, pretože môžu mať ostré hrany.
- Defektné komponenty musia byť nahradené vždy originálnymi náhradnými dielmi. Dodržanie bezpečnostných požiadaviek môže byť zaručené len vtedy, keď sú používané originálne náhradné diely.
- Sieťovú zástrčku zapájajte len do ľahko prístupnej zásuvky.
- Používajte výrobok vždy pod dohľadom a iba podľa údajov na typovom štítku.
- Špičky nástrčných hrebeňov sú ostré.
- Pred nasadzovaním alebo výmenou nástrčných hrebeňov ako aj pred čistením výrobok vypnite.

- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.
- Nepoužívajte výrobok pri otvorených ranách, porezaniach, spálenej pokožke a pluzgieroch.



Zabráňte nebezpečenstvu vzniku vecných škôd

- Elektrické výrobky môžu byť nebezpečné pre zvieratá. Navyše aj zvieratá môžu spôsobiť poškodenie výrobku. Držte zvieratá vždy v dostatočnej vzdialenosti od elektrických výrobkov.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou, kvapkami vody a striekajúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sieťový kábel nebol privretý v skriňových dverách alebo vedený cez horúce povrchy. Inak by to mohlo poškodiť izoláciu sieťového kábla.
- Používajte iba originálne príslušenstvo.
- Nepokladajte výrobok na horúce povrchy, do blízkosti horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.
- Držte mazací olej v bezpečnej vzdialenosti od detí. Neprehltnite mazací olej a nenanášajte ho na oči. V prípade nepoužívania

ho uskladnite na bezpečnom mieste.

● Pred uvedením do prevádzky



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO

ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Výrobok nie je vodotesný, a preto sa nesmie používať vo vani/sprche.

- Nepoužívajte výrobok pri otvorených ranách, porezaniach, spálenej pokožke a pluzgieroch.
- Výrobok je určený iba na suché vlasy v suchých vnútorných priestoroch.

● Naolejovanie čepeľí

Odporúčame namazať čepele pred prvým použitím a po čistení, aby bola zaručená plná pohyblivosť.

- Pred naolejovaním čepeľí výrobok vždy vypnite. Na tento účel posuňte ZA-/VYPÍNAČ **3** do polohy „OFF“ a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Odstráňte kryt čepele **10** z čepeľí **1** tak, že palcom zatlačíte kryt čepele **10** smerom nahor (pozri obr. A).
- Kvapnite jednu až dve kvapky mazacieho oleja **9** medzi čepele **1** a rovnomerne ich rozdeľte.
- Prebytočný olej utrite handričkou.
- Môžete použiť aj akýkoľvek olej bez obsahu kyseliny (ako napr. olej pre šijacie stroje).

● **Obsluha**

● **Nasadenie nástrčného hrebeňa**

- Pomocou nasledujúceho zoznamu vyberte vhodný nástrčný hrebeň [11] závisle od požadovanej dĺžky strihu.

Nástrčný hrebeň 1 – dĺžka strihu cca. 3 mm

Nástrčný hrebeň 2 – dĺžka strihu cca. 6 mm

Nástrčný hrebeň 3 – dĺžka strihu cca. 9 mm

Nástrčný hrebeň 4 – dĺžka strihu cca. 12 mm

- Držte nástrčný hrebeň [11] tak, aby zuby smerovali nahor.
- Opatrne nasadte požadovaný nástrčný hrebeň [11] na čepele [1], ako je znázornené na obr. B. Dbajte na to, aby obe prehĺbeniny nástrčného hrebeňa [11] správne zapadli do bočných aretií na oboch stranách čepele [1].

● **Strihanie vlasov**

- Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky.
- Posuňte ZA-/VYPÍNAČ [3] do pozície „ON“, aby ste zapli výrobok.
- Spočiatku strihajte málo vlasov, kým si nezvyknete na ich dĺžku. Každý nástrčný hrebeň [11] skracuje vlasy. Najprv začnite s najdlhším nástrčným hrebeňom [11] a ak chcete dosiahnuť kratšiu dĺžku vlasov, použite iný nástrčný hrebeň [11].
- Aby ste dosiahli rovnomerný výsledok, nikdy nevedte výrobok cez vlasy príliš rýchlo a pod tlakom.
- Rozčešte vlasy v smere rastu pomocou kadernickeho hrebeňa [7], opatrne nasadte najdlhší nástrčný hrebeň [11] na čepele [1] a vedte výrobok po stranách hlavy zdola nahor. Zubami nástrčného hrebeňa [11] smerujúcimi nahor pritlačte výrobok na vlasy.
- Nadvihnite výrobok a pomaly ním prejdite cez vlasy. Zakaždým odstrihnite len kúsok vlasov. Postup zopakujte na zadnej časti hlavy a na bokombrade.

- Keď ste s výsledkom spokojný, posunutím ZA-/VYPÍNAČA [3] do polohy „OFF“ výrobok vypnite.
- Po použití vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

● **Používanie páčky strihacej čepele**

Pomocou páčky strihacej čepele [2] môžete postupne meniť blízkosť strihu bez použitia nástrčného hrebeňa [11]. Ak je páčka strihacej čepele [2] úplne hore, dochádza k veľmi blízkemu strihu a vlasy sú veľmi krátke. Posunutím páčky strihacej čepele [2] smerom nadol sa dĺžka strihu postupne zväčšuje. V najnižšej polohe zostávajú vlasy viac-menej rovnaké.

- Pred uvoľnením páčky strihacej čepele [2] vždy najprv odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Pravidelne odskrutkujte čepele [1] a odstráňte všetky zvyšky vlasov.
- Keď nasadíte čepele [1] späť, skontrolujte, či sú správne nastavené. Čepele [1] sa nastavujú nasledovne:
 - Namontujte čepele [1] späť na výrobok, ale skrutky ešte nedoťahujte.
 - Posuňte páčku strihacej čepele [2] smerom nadol.
 - Posúvajte hornú čepele [1], až kým neleží rovno (paralelne) na spodnej čepele. Uistite sa, že obe čepele [1] sú od seba vzdialené 1,2 mm.
 - Teraz utiahnite skrutky a uistite sa, že sa čepele [1] nemôžu posunúť.

● **Čistenie, starostlivosť a skladovanie**

- Výrobok, sieťový kábel a sieťová zástrčka sa nesmú ponoriť do vody alebo iných kvapalín.
- Pred čistením výrobku vždy najprv odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nepoužívajte ostré alebo drhnuce čistiace prostriedky.
- Odstráňte nástrčný hrebeň [11] z čepele [1] zatlačením nástrčného hrebeňa [11] palcom smerom nahor.

- Výrobok jemne pretrite vlhkou handričkou.
- Vyčistíte čepele **1** a nástrčné hrebene **11** pomocou čistiacej kefky **8**.
- Pravidelne olejujte čepele **1** podľa popisu v kapitole „Naolejovanie čepeli“.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, nasadíte na čepele **1** kryt čepele **10**. Výrobok môžete tiež zavesiť na háčik **4**.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Zjednodušené EU konformitné vyhlásenie

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu a môžu byť vyžiadané.

Úplné EÚ konformitné vyhlásenie si môžete stiahnuť na nasledujúcom odkaze: www.smartwares.eu/doc



● Záruka a servis

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Servisná adresa









Teknihall Elektronik GmbH
Breitfeld 15 · 64839 Muenster
NEMECKO
00800 333 00 888*
smartwares-service-sk@teknihall.com
* Bezplatné telefónne číslo

IAN 398038_2107

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 398038_2107) ako potvrdenie o kúpe.


Leyenda de pictogramas utilizados	Página 64
Introducción	Página 64
Especificaciones de uso.....	Página 64
Descripción de los componentes	Página 64
Características técnicas	Página 64
Volumen de suministro	Página 65
Indicaciones de seguridad	Página 65
Antes de la puesta en funcionamiento	Página 67
Engrasar las cuchillas	Página 68
Manejo	Página 68
Colocar el peine guía.....	Página 68
Cortar el cabello	Página 68
Utilizar el nivelador de cuchillas.....	Página 68
Limpieza, cuidados y almacenamiento	Página 69
Eliminación	Página 69
Declaración de conformidad UE simplificada	Página 69
Garantía y servicio técnico	Página 70
Garantía	Página 70
Dirección del servicio técnico.....	Página 70

Legenda de pictogramas utilizados

	¡Lea las instrucciones!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
V	Voltio		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Corriente / tensión alterna		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
W	Vatio (potencia real)		Clase de protección II
	El producto no es resistente al agua y, por ello, no debe utilizarse en la bañera / ducha.	CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	¡Deseche el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!		

Cortapelo

● Introducción

 Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

Este producto está diseñado únicamente para cortar pelo humano. Utilice el producto solo en pelo seco. El producto está destinado exclusivamente al uso particular y en espacios interiores secos. Queda prohibido cualquier uso distinto al indicado o modificación del producto, ya que esto podría dañarlo. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados por un uso indebido del

producto. El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.

● Descripción de los componentes

- 1 Cuchillas
- 2 Nivelador de cuchillas
- 3 Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO
- 4 Orificio para colgar
- 5 Cable de red

Accesorio

- 6 Tijeras de peluquería
- 7 Peine de peluquería
- 8 Cepillo de limpieza
- 9 Aceite para cuchillas
- 10 Protector de cuchillas
- 11 Peine guía

● Características técnicas

Número de tipo: PD-8890
 Tensión de red: 230V~ 50Hz
 Potencia: 7W
 Clase de protección: II/□

Longitud de corte
ajustable: 3 - 12 mm

● Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

- 1 afeitadora para pelo y barba
- 1 tijeras de peluquería
- 1 peine de peluquería
- 1 cepillo de limpieza
- 1 aceite para cuchillas
- 1 protector de cuchillas
- 4 peines guía (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 manual de instrucciones e indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO DE MUERTE

Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga el material del embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten

con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

- El producto puede ser utilizado por niños mayores de 3 años bajo supervisión.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica



¡ADVERTENCIA! Mantenga el producto siempre seco.



¡ADVERTENCIA! No utilice el producto cerca de bañeras, duchas ni otros recipientes que contengan agua.




¡ADVERTENCIA! Si el producto cae al agua, retire inmediatamente y en primer lugar el enchufe de la toma de corriente antes de tocar el agua.



¡ADVERTENCIA! Nunca toque el enchufe con las manos mojadas, especialmente al

enchufarlo o desenchufarlo de la toma de corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Nunca sumerja ni el producto ni el cable de red con enchufe en agua o en otros líquidos.

■  **⚠ ¡ADVERTENCIA!** El producto no es resistente al agua y, por ello, no debe utilizarse en la bañera / ducha.

■ Se recomienda, como protección adicional, la instalación de un dispositivo diferencial residual (DDR) con una corriente de disparo no superior a 30 mA en el circuito eléctrico del baño. Pida consejo a su electricista.

■ Desconecte el enchufe de la toma de corriente, - cuando se produzca una avería,
- antes de limpiar el producto,
- cuando no vaya a utilizar el producto durante un periodo de tiempo prolongado,
- durante una tormenta y
- después de cada uso.
Para ello, tire directamente del enchufe y no del cable de red.



Evite riesgos de lesiones

- No cambie accesorios mientras el producto esté encendido.
- No utilice el producto si detecta cualquier tipo de daño externo visible. Si el producto está dañado, no lo utilice en ningún caso.
- Si entra algún líquido en el producto, revíselo antes de volver a utilizarlo.
- Si detecta algún daño en el cable de red, el enchufe, la carcasa o cualquier otra pieza, no siga utilizando el producto.
- Permita que las reparaciones solo sean hechas por un comerciante especializado. Las reparaciones inadecuadas pueden suponer un peligro importante para el usuario. Además, se anula cualquier derecho de reclamación por garantía.
- Nunca utilice el producto con peines guía defectuosos, ya que pueden tener bordes afilados.
- Los componentes defectuosos deberán reemplazarse siempre por piezas de repuesto originales. Solo utilizando piezas de repuesto originales se puede

- cumplir con las exigencias de seguridad.
- Conecte el enchufe únicamente a una toma de corriente de fácil acceso.
- Ponga siempre el producto en funcionamiento con vigilancia y según los datos de la placa de identificación.
- Las puntas de los peines guía están afiladas.
- Apague el producto antes de colocar o cambiar los peines guía y antes de limpiarlo.
- Coloque el cable de red de modo que nadie pueda tropezar con él o pisarlo.
- No utilice el producto si tiene alguna herida abierta, cortes, quemaduras del sol o ampollas.





Cómo evitar los daños materiales

- Los productos eléctricos pueden suponer un peligro para los animales. Además, los animales también pueden ocasionar daños en el producto. Mantenga a los animales alejados de los productos eléctricos.
- Proteja el producto de la humedad, así como de gotas y salpicaduras de agua.

- Compruebe que el cable de red no quede aplastado por puertas de armarios y que no entre en contacto con superficies calientes. De lo contrario podría dañarse el aislamiento del cable de red.
- Utilice solo accesorios originales.
- No coloque el producto sobre superficies calientes, cerca de superficies calientes o de llamas abiertas.
- Mantenga el aceite para cuchillas fuera del alcance de los niños. No ingiera el aceite ni se lo aplique en los ojos. Si no lo va a utilizar, guárdelo en un lugar seguro.

● Antes de la puesta en funcionamiento

-   **¡ADVERTENCIA!**
¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! El producto no es resistente al agua y, por ello, no debe utilizarse en la bañera / ducha.
- No utilice el producto si tiene alguna herida abierta, cortes, quemaduras del sol o ampollas.
- El producto está diseñado solo para pelo seco en espacios interiores secos.

● Engrasar las cuchillas

Se recomienda engrasar las cuchillas antes del primer uso y tras la limpieza para garantizar una movilidad total

- Apague siempre el producto antes de engrasar las cuchillas. Desplace el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [3] a la posición «OFF» y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire el protector de cuchillas [10] de las cuchillas [1] presionando el protector de cuchillas [10] con el pulgar hacia arriba (ver fig. A).
- Aplique una o dos gotas de aceite para cuchillas [9] entre las cuchillas [1] y repártalo uniformemente.
- Limpie el aceite sobrante con un paño.
- También puede utilizar cualquier aceite libre de ácido (como p. ej. aceite para máquinas de coser).

● Manejo

● Colocar el peine guía

- Mediante la siguiente lista puede seleccionar el peine guía [11] correspondiente en función de la longitud de corte deseada.

Peine guía 1 – Longitud de corte aprox. 3 mm

Peine guía 2 – Longitud de corte aprox. 6 mm

Peine guía 3 – Longitud de corte aprox. 9 mm

Peine guía 4 – Longitud de corte aprox. 12 mm

- Sujete el peine guía [11] de tal modo que los dientes indiquen hacia arriba.
- Coloque con cuidado el peine guía deseado [11] sobre las cuchillas [1] como se describe en la fig. B. Compruebe que ambas ranuras del peine guía [11] queden encajadas correctamente en los bloqueos laterales de ambos lados de las cuchillas [1].

● Cortar el cabello

- Conecte el enchufe a una toma de corriente.
- Para encender el producto, desplace el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [3] a la posición «ON».
- Al comienzo, corte poco cabello hasta que se haya acostumbrado a la longitud del cabello. Cada peine guía [11] acorta el cabello. Empezar primero con el peine guía [11] más largo y utilice otro peine guía [11] si desea una longitud de cabello más corta.
- Nunca desplace el producto con presión y demasiado rápido por el cabello para conseguir un resultado uniforme.
- Peine el cabello con la ayuda del peine de peluquería [7] en la dirección de crecimiento, coloque el peine guía [11] más largo cuidadosamente sobre las cuchillas [1] y desplace el producto por los laterales de la cabeza de abajo hacia arriba. Presione el producto con los dientes del peine guía [11] indicando hacia arriba contra el cabello.
- Levante el producto y desplácelo lentamente por el cabello. Corte poco cabello cada vez. Repita este proceso en la parte posterior de la cabeza y en las patillas.
- Cuando esté satisfecho con el resultado, desplace el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [3] a la posición «OFF» para apagar el producto.
- Saque el enchufe de la toma de corriente tras la utilización.

● Utilizar el nivelador de cuchillas

Con el nivelador de cuchillas [2] puede modificar la cercanía de los cortes gradualmente sin utilizar un peine guía [11]. Si el nivelador de cuchillas [2] se halla arriba del todo, los cortes son muy cercanos y el cabello se acorta mucho. Si el nivelador de cuchillas [2] se desplaza hacia abajo, la longitud de corte aumenta gradualmente. En la posición más baja, el cabello queda más o menos igual.

- Antes de soltar el nivelador de cuchillas [2], retire siempre primero el enchufe de la toma de corriente.
- Desatornille regularmente las cuchillas [1] y limpie todos los restos de cabello.
- Cuando vuelva a colocar las cuchillas [1], asegúrese de que quedan bien insertadas. Las cuchillas [1] se ajustan como sigue:
 - Vuelva a montar las cuchillas [1] en el producto, pero no apriete todavía los tornillos.
 - Desplace el nivelador de cuchillas [2] en el lateral hacia abajo.
 - Desplace la cuchilla superior [1] hasta que quede recta (paralela) con la cuchilla inferior. Asegúrese de que ambas cuchillas [1] quedan desplazadas 1,2 mm entre sí.
 - Ahora, apriete los tornillos y asegúrese de que las cuchillas [1] no puedan desplazarse.

● Limpieza, cuidados y almacenamiento

- Nunca deben sumergirse el producto, el cable de red ni el enchufe en agua u otros líquidos.
- Antes de limpiar el producto, retire siempre primero el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice productos de limpieza afilados o abrasivos.
- Retire el peine guía [11] de las cuchillas [1] presionando el peine guía [11] con el pulgar hacia arriba.
- Frote el producto con un paño ligeramente húmedo.
- Limpie las cuchillas [1] y el peine guía [11] con el cepillo de limpieza [8].
- Engrase las cuchillas [1] regularmente como se describe en el capítulo «Engrasar las cuchillas».
- Si no va a utilizar el producto durante un periodo prolongado de tiempo, coloque el protector de cuchillas [10] en las cuchillas [1]. Puede colgar el producto por el gancho [4].

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Declaración de conformidad UE simplificada

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes y pueden solicitarse.

La declaración completa de conformidad UE se puede descargar en el siguiente enlace:
www.smartwares.eu/doc



● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Dirección del servicio técnico**












Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Münster
ALEMANIA
00800 333 00 888*
smartwares-service-es@teknihall.com
* Número gratuito

IAN 398038_2107

Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 398038_2107) como justificante de compra.


De anvendte piktogrammers legende	Side 72
Indledning	Side 72
Formålsbestemt anvendelse	Side 72
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 72
Tekniske data.....	Side 72
Leverede dele.....	Side 73
Sikkerhedsanvisninger	Side 73
Inden ibrugtagningen	Side 75
Smøring af skærebladene	Side 75
Betjening	Side 75
Påsætning af påsætningskam	Side 75
Klipning af hår.....	Side 76
Brugen af skærebladshåndtaget.....	Side 76
Rengøring, pleje og opbevaring	Side 76
Bortskaffelse	Side 76
Forenklet EU-konformitetserklæring	Side 77
Garanti og service	Side 77
Garanti	Side 77
Serviceadresse	Side 77

De anvendte piktogrammers legende

	Læs anvisningerne!		Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!
	Volt		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Vekselstrøm/-spænding		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Watt (aktiv effekt)		Beskyttelsesklasse II
	Produktet er ikke vandtæt og må ikke anvendes i badekar/brusere.		CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Bortskaf emballage og produkt miljørigtigt!		

Hår- og skægtrimmer

● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til klipning af menneskehår. Anvend kun produktet til tørt hår. Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug i tørre indendørs rum. En anden anvendelse end den før beskrevne eller en ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelser. For skader opstået som følge af en ikke-formålsbestemt anvendelse overtager producenten intet ansvar. Produktet er ikke beregnet til kommerciel anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Skæreblade
- 2 Skærebladshåndtag
- 3 TÆND-/SLUK-kontakt
- 4 Ophængningsøsken
- 5 Strømledning

Tilbehør

- 6 Frisørsaks
- 7 Frisørkam
- 8 Rengøringspensel
- 9 Skærolie
- 10 Bladbeskyttelse
- 11 Påsætningskam

● Tekniske data

Typenummer: PD-8890
Netspænding: 230V~ 50Hz
Effekt: 7W
Beskyttelsesklasse: II/□
Justerbar
klippelængde: 3–12 mm

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er fuldstændigt og at produktet er i en fejlfri stand.

- 1 hår- og skægtrimmer
- 1 frisørsaks
- 1 frisørkam
- 1 rengøringspensel
- 1 skærolie
- 1 bladbeskyttelse
- 4 påsætningskamme (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 betjenings- og sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



ADVARSEL!

LIVS- OG ULYKKES-FARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid indpakningsmaterialet uden for børns rækkevidde.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år og op, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til sikker brug af produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med

produktet. Rengøring og bruger-vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

- Dette produkt må benyttes af børn fra 3-årsalderen, hvis de er under opsyn.



Undgå livsfare som følge af elektrisk stød



ADVARSEL! Hold produktet tørt.



ADVARSEL! Dette produkt må ikke benyttes i nærheden af badekar, brusekar eller andre kar, som indeholder vand.



ADVARSEL! Hvis produktet er faldet i vandet, skal strømstikket først trækkes ud af stikkontakten, inden du stikker hånden ned i vandet.



ADVARSEL! Rør aldrig ved strømstikket med våde hænder, især ikke hvis du sætter det i stikkontakten eller trækker det ud.



ADVARSEL! Sænk ikke produktet eller strømledningen med strømstikket ned i vand eller andre væsker.



ADVARSEL! Produktet er ikke vandtæt og må ikke anvendes i badekar/brusere.

- Som yderligere beskyttelse anbefales installationen af en fejlstrøms-sikringsindretning (FI/RCD) med en udløserstrøm på ikke mere end 30 mA i det elektriske kredsløb på badeværelseset. Spørg en uddannet elektriker til råds.
- Træk strømstikket ud af stikkontakten,
 - hvis der optræder en fejl,
 - inden du rengør produktet,
 - når du ikke bruger produktet i længere tid,
 - under et uvejr og
 - efter hver brug.
 Træk direkte i strømstikket og ikke i strømledningen.
- Lad reparationer udelukkende udføres af en fagforhandler. U hensigtsmæssige reparationer kan resultere i alvorlige farer for brugeren. Desuden ophører ethvert garantikrav.
- Brug produktet ikke med defekte påsætningskammer, da disse kan have skarpe kanter.
- Defekte komponenter skal altid erstattes med originale reservedele. Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, når der anvendes originale reservedele.
- Sæt strømstikket i en stikkontakt du nemt har adgang til.
- Brug aldrig produktet uden opsyn og kun iht. angivelserne på typeskiltet.
- Spidserne af påsætningskammene er skarpe.
- Sluk for produktet inden hver påsætning eller udskiftning af påsætningskammene, samt inden rengøringen.
- Læg strømledningen, så at ingen kan træde på den eller snuble over den.
- Anvend ikke produktet ved sår, snit, solskoldning og blæner.



Undgå risiko for tilskadekomst

- Skift ikke tilbehøret, når produktet er tændt.
- Anvend ikke produktet, når du konstaterer nogle synlige udvendige beskadigelser. Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
- Skulle der trænge væske ind i produktet, skal produktet kontrolleres inden du bruger det igen.
- Hvis der opstår skade på strømledningen, strømstikket, kabinettet eller andre dele, må produktet ikke længere bruges.



Undgå fare for materielle skader

- Elektriske produkter kan udgøre en fare for dyr. Derudover kan dyr også forårsage skader på produktet. Hold altid dyr på afstand af elektriske produkter.
- Beskyt produktet mod fugt, vanddråber og sprøjtevand.
- Sørg for at strømledningen ikke klemmes ind i skabsdøre eller trækkes hen over varme flader. Ellers kan strømledningens isolering beskadiges.
- Anvend kun originaltilbehøret.
- Stil ikke produktet på varme overflader, i nærheden af varme overflader eller åben ild.
- Hold skærolien på afstand af børn. Slug ikke skærolie; påfør den ikke på øjnene. Opbevar den på et sikkert sted ved ikke-brug.

● Inden ibrugtagningen



ADVARSEL!

FARE FOR ELEKTRISK STØD! Produktet er ikke vandtæt og må ikke anvendes i badekar/ brusere.

- Anvend ikke produktet ved sår, snit, solskoldning og blæner.

- Produktet er kun beregnet til tørt hår i tørre indendørs rum.

● Smøring af skærebladene

Det anbefales at smøre skærebladene før første brug og efter rengøringen for at sikre en fuld bevægelighed

- Sluk altid for produktet, inden du smører skærebladene. Skub TÆND-/SLUK-kontakten [3] i position "OFF" og træk strømskiftet ud af stik-kontakten.
- Fjern bladsbeskyttelsen [10] fra skærebladene [1], ved at trykke bladsbeskyttelsen [10] opad med tommelfingeren (siehe Abb. A).
- Giv en til to dråber skærolie [9] mellem skærebladene [1] og fordel den jævnt.
- Tør overskydende olie af med en klud.
- Du kan også anvende enhver anden syrefri olie (som f.eks. symaskineolie).

● Betjening

● Påsætning af påsætningskam

- Ved hjælp af følgende liste kan du vælge den passende påsætningskam [11] til den ønskede klippelængde.

Påsætningskam 1 – klippelængde ca. 3 mm

Påsætningskam 2 – klippelængde ca. 6 mm

Påsætningskam 3 – klippelængde ca. 9 mm

Påsætningskam 4 – klippelængde ca. 12 mm

- Hold påsætningskammen [11] på en sådan måde, at tænderne peger opad.
- Påsæt den valgte påsætningskam [11] forsigtigt på skærebladene [1], som vist på afbildning B. Vær opmærksom på, at begge fordybninger af påsætningskammen [11] går i hak i holderne på begge sider af skærebladene [1].

● Klipping af hår

- Sæt strømstikket i en stikkontakt.
- Skub TÆND-/SLUK-kontakten **3** i position "ON" for at tænde for produktet.
- Klip kun lidt hår i begyndelsen, indtil du har vænnet dig til hårlængden. Enhver påsætningskam **11** afkorter håret. Begynd med den længste påsætningskam **11** og brug en anden påsætningskam **11**, hvis du ønsker at få kortere hår.
- Før aldrig produktet med for stort tryk og for hurtigt gennem håret, for at opnå et jævnt resultat.
- Red dit hår i vækstrening med frisørkammen **7**, påsæt forsigtigt den længste påsætningskam **11** på skærebladene **1** og før produktet fra toppen af hovedet og ned langs siderne. Tryk produktet mod håret, mens tænderne af påsætningskammen **11** peger opad.
- Løft produktet og før det langsomt gennem håret. Klip kun en smule hår af hver gang. Gentag processen ved bagehovedet og ved bakkenbarterne.
- Når du er tilfreds med resultatet, skubber du TÆND-/SLUK-kontakten **3** i position "OFF", for at slukke for produktet.
- Træk efter hver brug strømstikket ud af stikkontakten.

● Brugen af skærebladshåndtaget

Med skærebladshåndtaget **2** kan du ændre klippelængden lidt efter lidt, uden at bruge en påsætningskam **11**. Hvis skærebladshåndtaget **2** er i øverste position, fører det til en klipping tæt på hovedet og håret bliver meget kort. Ved at forskyde skærebladshåndtaget **2** nedad, øges klippelængden. I den nederste position forbliver håret næsten urørt.

- Inden du løsner skærebladshåndtaget **2**, skal du først trække strømstikket ud af stikkontakten.
- Skru skærebladene **1** af i regelmæssige intervaller og fjern samtlige hårrester.
- Når du sætter skærebladene **1** på igen, skal du kontrollere, at de er indstillet korrekt. Skære-

bladene **1** indstilles på følgende måde:

- monter skærebladene **1** igen på produktet, men udlad at stramme skrueerne.
- Skub skærebladshåndtaget **2** nedad på siden.
- Forskyd det øverste skæreblad **1**, indtil det ligger parallelt med det nederste skæreblad. Kontroller at begge skæreblade **1** er forskudt med 1,2 mm.
- Spænd nu skrueerne fast og kontroller, at skærebladene **1** ikke kan forskydes.

● Rengøring, pleje og opbevaring

- Produktet, strømledningen og strømstikket må aldrig sænkes ned i vand eller andre væsker.
- Træk altid først strømstikket ud af stikkontakten, inden du rengører produktet.
- Anvend ingen skarpe eller skurende rengøringsmidler.
- Fjern påsætningskammen **11** fra skærebladene **1**, ved at trykke påsætningskammen **11** opad med tommelfingeren.
- Tør produktet af med en let fugtig klud.
- Rengør skærebladene **1** og påsætningskammene **11** med rengøringspenslen **8**.
- Smør skærebladene **1** regelmæssigt som beskrevet i kapitlet "Smøring af skærebladene".
- Hvis du ikke bruger produktet i længere tid, skal du sætte bladsbeskyttelsen **10** på skærebladene **1**. Du kan hænge produktet op med krogen **4**.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmateriale kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Forenklet EU-konformitetserklæring**

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten og kan rekvireres.

Den fuldstændige EU-konformitetserklæring kan downloades via følgende link:
www.smartwares.eu/doc



● **Garanti og service**

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Serviceadresse**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Muenster
TYSKLAND
802 50 984
smartwares-service-dk@teknihall.com









IAN 398038_2107

Opbevar kvitteringen og varenummeret (IAN 398038_2107) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 80
Introduzione	Pagina 80
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 80
Descrizione dei componenti	Pagina 80
Specifiche tecniche	Pagina 80
Contenuto della confezione	Pagina 81
Avvertenze di sicurezza	Pagina 81
Prima della messa in funzione	Pagina 83
Lubrificare le lame.....	Pagina 83
Utilizzo	Pagina 84
Inserire il pettine.....	Pagina 84
Tagliare i capelli.....	Pagina 84
Utilizzare la levetta della lama	Pagina 84
Pulizia, cura e conservazione	Pagina 85
Smaltimento	Pagina 85
Dichiarazione di conformità UE semplificata	Pagina 85
Garanzia e assistenza	Pagina 85
Garanzia	Pagina 85
Indirizzo del servizio di assistenza	Pagina 86

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere le istruzioni!		Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
V	Volt		Avvertenza! Pericolo di folgorazione!
	Tensione / corrente alternata		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
W	Watt (potenza attiva)		Classe di isolamento II
	Il prodotto non è ermetico e non deve quindi essere utilizzato nella doccia/ vasca.	CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!		

Tagliacapelli-regolabarba

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente al taglio di capelli e peli umani. Utilizzare il prodotto solo su capelli e peli asciutti. Il prodotto è destinato esclusivamente a un utilizzo privato in ambienti interni asciutti. Utilizzi differenti da quello sopra descritto o modifiche al prodotto non sono autorizzati e provocherebbero danni. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti

da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Descrizione dei componenti

- 1 Lama
- 2 Levetta della lama
- 3 Interruttore ON/OFF
- 4 Occhiello di sospensione
- 5 Cavo di rete

Accessori

- 6 Forbici da barbiere
- 7 Pettine da barbiere
- 8 Pennello per la pulizia
- 9 Olio per le lame
- 10 Protezione lama
- 11 Pettine

● Specifiche tecniche

Numero di matrice: PD-8890
Tensione di rete: 230V ~ 50Hz
Potenza: 7W
Classe di isolamento: II/□
Lunghezza di taglio regolabile: 3 - 12 mm

● **Contenuto della confezione**

Verificare subito dopo aver aperto l'imballaggio che la fornitura sia completa e che il prodotto sia in perfette condizioni.

- 1 regolabarba e tagliacapelli
- 1 paio di forbici da barbiere
- 1 pettine da barbiere
- 1 pennello per la pulizia
- 1 olio per le lame
- 1 protezione lama
- 4 pettini (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 manuale di istruzioni per l'uso e la sicurezza



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! **PERICOLO DI MORTE**

E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere il materiale di imballaggio sempre fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se dimostrano

di aver compreso i pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini a partire dai 3 anni di età se sorvegliati da un adulto.



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione


ATTENZIONE! Mantenere il prodotto asciutto.

ATTENZIONE! Non utilizzare questo prodotto nelle vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di altri recipienti contenenti acqua.

ATTENZIONE! Se il prodotto è caduto in acqua, prima di prenderlo dall'acqua estrarre tassativamente la spina dalla presa.

ATTENZIONE! Non toccare mai la spina con le mani bagnate, in particolare quando la si collega alla presa o la si estrae da quest'ultima.

⚠ ATTENZIONE! Non immergere mai il prodotto né il cavo di rete con la spina in acqua o altri liquidi.

-  **⚠ ATTENZIONE!** Il prodotto non è ermetico e non deve quindi essere utilizzato nella doccia/vasca.
- Quale ulteriore protezione si suggerisce l'installazione di un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto (FI/RCD) con una corrente di apertura di misurazione non superiore a 30 mA nel circuito elettrico del bagno. In caso di dubbi, rivolgersi al proprio installatore.
- Estrarre la spina dalla presa,
 - se si verifica un guasto,
 - prima di pulire il prodotto,
 - se non si utilizza il prodotto per lungo tempo,
 - durante un temporale e dopo ogni utilizzo.Per staccare il prodotto, tirare direttamente la spina e non il cavo di rete.



Evitare qualsiasi rischio di lesioni

- Non sostituire gli accessori quando il prodotto è acceso.
- Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti visibili dall'esterno. Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato.
- Se penetra del liquido all'interno del prodotto, controllare quest'ultimo prima di riutilizzarlo.
- Se si rilevano danneggiamenti al cavo di rete, alla spina, all'alloggiamento o ad altre parti, il prodotto non deve essere utilizzato.
- Fare eseguire le riparazioni soltanto da un commerciante qualificato. Riparazioni improprie potrebbero rappresentare dei rischi considerevoli per l'utente. Inoltre, si annullerebbe ogni diritto di garanzia.
- Non utilizzare il prodotto con pettini difettosi, poiché questi potrebbero presentare bordi taglienti.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti sempre con componenti di ricambio originali. I requisiti di sicurezza possono essere garantiti soltanto se vengono utilizzati componenti di ricambio originali.
- Inserire la spina solo in una presa ben raggiungibile.
- Non attivare mai il prodotto lasciandolo senza sorveglianza e

utilizzarlo soltanto secondo i dati riportati sulla targhetta.

- Le punte dei pettini sono affilate.
- Prima di inserire o sostituire i pettini e prima della pulizia spegnere il prodotto.
- Sistemare il cavo di rete in modo tale che nessuno possa camminarci sopra o inciamparvi.
- Non utilizzare il prodotto su ferite aperte, tagli, scottature solari o vesciche.



Evitare il pericolo di danni materiali

- I prodotti elettrici possono rappresentare un pericolo per gli animali. Inoltre, anche gli animali potrebbero danneggiare il prodotto. Tenere gli animali sempre lontani dai prodotti elettrici.
- Proteggere il prodotto da umidità, gocce e spruzzi d'acqua.
- Assicurarsi che il cavo di rete non si pieghi tra le porte di un armadio e che non venga posizionato su superfici calde. Altrimenti si danneggerebbe l'isolamento del cavo di rete.
- Utilizzare soltanto accessori originali.

- Non collocare il prodotto su superfici calde, nelle vicinanze di queste o vicino a fiamme libere.
- Tenere l'olio per le lame fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire l'olio per le lame e non applicarlo sugli occhi. Se non utilizzato, conservarlo in un posto sicuro.

● Prima della messa in funzione



ATTENZIONE!


PERICOLO DI FOL-

GORAZIONE! Il prodotto non è ermetico e non deve quindi essere utilizzato nella doccia/vasca.

- Non utilizzare il prodotto su ferite aperte, tagli, scottature solari o vesciche.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso su capelli/peli asciutti e in ambienti interni e asciutti.

● Lubrificare le lame

Si consiglia di lubrificare le lame prima del primo utilizzo e dopo la pulizia, per garantirne un movimento completo.

- Spegnere sempre il prodotto prima di lubrificare le lame. Spostare l'interruttore ON/OFF  in posizione "OFF" ed estrarre la spina dalla presa.

- Rimuovere la protezione lama [10] dalle lame [1] premendo la protezione lama [10] con le dita verso l'alto (vedi Fig. A).
- Versare fino a due gocce di olio per lame [9] tra le lame [1] e distribuirlo uniformemente.
- Rimuovere con un panno l'olio in eccesso.
- È possibile utilizzare qualsiasi olio privo di acidi (ad es. olio per macchine da cucire).
- Con il pettine da barbiere [7] pettinare i capelli nella direzione di crescita, con cautela collocare il pettine più lungo [11] sulle lame [1] e far scorrere il prodotto sui lati della testa dal basso verso l'alto. Premere il prodotto sui capelli con i denti del pettine [11] che puntano verso l'alto.
- Sollevare il prodotto e guidarlo lentamente tra i capelli. Tagliare solo pochi capelli per volta. Ripetere la sequenza sulla parte posteriore della testa e nelle basette.
- Una volta ottenuto il risultato desiderato, spostare l'interruttore [3] in posizione OFF per spegnere il prodotto.
- Dopo ogni utilizzo estrarre la spina dalla presa.

● Utilizzo

● Inserire il pettine

- Facendo riferimento al seguente elenco è possibile scegliere il pettine adatto in base alla lunghezza di taglio prescelta [11].

Pettine 1 – lunghezza di taglio ca. 3 mm

Pettine 2 – lunghezza di taglio ca. 6 mm

Pettine 3 – lunghezza di taglio ca. 9 mm

Pettine 4 – lunghezza di taglio ca. 12 mm

- Posizionare il pettine [11] in modo che i denti puntino verso l'alto.
- Collocare con cautela il pettine prescelto [11] sulle lame [1], come mostrato nella figura B. Accertarsi che entrambe le rientranze del pettine [11] scattino in posizione nei blocchi laterali su entrambi i lati delle lame [1].

● Tagliare i capelli

- Inserire la spina in una presa.
- Spostare l'interruttore [3] in posizione ON per accendere il prodotto.
- Tagliare inizialmente pochi capelli fino a che non si individua la lunghezza capelli adatta. Ogni pettine [11] accorcia i capelli. Iniziare dapprima con il pettine più lungo [11] e utilizzare un altro pettine [11] se si desiderano capelli più corti.
- Non passare mai il prodotto esercitando pressione o eccessiva velocità tra i capelli per ottenere un effetto uniforme.

● Utilizzare la levetta della lama

Con la levetta della lama [2] è possibile modificare gradualmente l'aderenza durante il taglio senza utilizzare un pettine [11]. Se la levetta della lama [2] si trova completamente in alto, ciò porta a un taglio molto accentuato e i capelli si accorciano molto. Facendo scorrere la levetta della lama [2] verso il basso si aumenta gradualmente la lunghezza di taglio. Nella posizione più bassa i capelli restano all'incirca uguali.

- Prima di staccare la levetta della lama [2] estrarre sempre la spina dalla presa.
- Svitare regolarmente le lame [1] e rimuovere i residui di capelli.
- Quando si rimontano le lame [1] accertarsi di posizionarle correttamente. Le lame [1] si regolano nel seguente modo:
 - rimontare le lame [1] nel prodotto ma non serrare ancora le viti
 - far scorrere la levetta della lama [2] di lato verso il basso
 - spingere la lama superiore [1] fino a che questa non risulta dritta e parallela alla lama inferiore. Accertarsi che entrambe le lame [1] siano posizionate a 1,2 mm l'una dall'altra
 - serrare quindi le viti e accertarsi che le lame [1] non possano spostarsi.

● Pulizia, cura e conservazione

- Il prodotto, il cavo di rete e la spina non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi.
- Estrarre sempre la spina dalla presa prima di pulire il prodotto.
- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Rimuovere il pettine [11] dalle lame [1] premendo il pettine [11] con le dita verso l'alto.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente umido.
- Pulire le lame [1] e i pettini [11] con il pennello per la pulizia [8].
- Lubrificare le lame [1] regolarmente come indicato nel capitolo "Lubrificare le lame".
- Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo applicare la protezione lama [10] sulle lame [1]. È possibile anche appendere il prodotto al gancio [4].

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Dichiarazione di conformità UE semplificata

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore e possono essere richieste.

La Dichiarazione di Conformità EU in forma completa è disponibile al seguente link: www.smartwares.eu/doc



● Garanzia e assistenza

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● Indirizzo del servizio di assistenza









Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
63128 Dietzenbach
GERMANIA
00800 333 00 888*
smartwares-service-it@teknihall.com
* Numero gratuito

IAN 398038_2107

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 398038_2107) come prova d'acquisto.


Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 88
Bevezető	Oldal 88
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 88
Alkatrészleírás.....	Oldal 88
Műszaki adatok.....	Oldal 88
A csomag tartalma.....	Oldal 89
Biztonsági tudnivalók	Oldal 89
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 91
A pengék olajozása.....	Oldal 91
Használat	Oldal 92
Fésű fej felhelyezése.....	Oldal 92
Hajvágás.....	Oldal 92
Vágópenge kar használata.....	Oldal 92
Tisztítás, ápolás és tárolás	Oldal 92
Mentesítés	Oldal 93
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 93
Garancia és szerviz	Oldal 93
Garancia.....	Oldal 93
Szerviz címe.....	Oldal 94

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Olvassa el az utasításokat!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
V	Volt		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	Váltóáram / -feszültség		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
W	Watt (effektív teljesítmény)		II. érintésvédelmi osztály
	A termék nem vízálló, ezért nem használható kádban/zuhanyzóban.	CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	A csomagolást és a terméket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		

Haj- és szakállvágó

● Bevezető

 Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

Ez a termék kizárólag emberi haj vágására szolgál. A terméket csak száraz hajon használja. A termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben történő magánhasználatra készült. Az előbb leírtaktól eltérő alkalmazás, vagy a termék megváltoztatása nem megengedett és károkhoz vezet. A nem rendeltetészerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A terméket nem közületi felhasználásra szánták.

● Alkatrészleírás

- 1 Pengék
- 2 Vágópenge kar
- 3 BE/KI kapcsoló
- 4 Akasztófül
- 5 Tápkábel

Tartozék

- 6 Fodrász olló
- 7 Fodrász fésű
- 8 Tisztító ecset
- 9 Kenőolaj
- 10 Penge védelem
- 11 Fésű fej

● Műszaki adatok

Típuszám:	PD-8890
Hálózati feszültség:	230 V~ 50 Hz
Teljesítmény:	7 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Állítható vágóhossz	3 – 12 mm

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 Haj- és szakálnyíró
- 1 Fodrász olló
- 1 Fodrász fésű
- 1 Tisztító ecset
- 1 Kenőolaj
- 1 Penge védelem
- 4 Fésű fej (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 Használati és biztonsági utasítás



Biztonsági tudnivalók



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa távol a csomagolóanyagot a gyerekektől.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék

biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és/vagy a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

- Ezt a terméket 3 évesnél idősebb gyermekek felügyelet mellett használhatják.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt



FIGYELMEZTETÉS!

Tartsa szárazon a terméket.



FIGYELMEZTETÉS!

Ne használja a készüléket fürdőkádak, mosdók, vagy más folyadékokkal töltött edények közelében.



FIGYELMEZTETÉS!

Ha a termék vízbe esik, mindenképpen először húzza ki a konnektorból a hálózati csatlakozó dugót, mielőtt a vízbe nyúl.



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne fogja meg a hálózati csatlakozó dugót vizes kézzel, főleg akkor ne, ha a konnektorba akarja bedugni, vagy ki akarja húzni.



FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne merítse se a terméket, se a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozó

dugót vízbe, vagy más folyadékba.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! A

termék nem vízálló, ezért nem használható kádban/zuhanyzóban.

- Kiegészítő védelemként egy legfeljebb 30 mA-es névleges hibáram-védőberendezésnek (FI/RCD-relé) a fürdőszoba áramkörébe való beszerelését ajánljuk. Kérje ki szakember tanácsát.
- Húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból
 - ha hiba lépett fel,
 - mielőtt tisztítja a terméket,
 - ha hosszabb ideig nem használja a terméket,
 - vihar esetén és
 - minden használat után.Ennek során mindig közvetlenül a hálózati csatlakozó dugót húzza és ne a tápkábelt.



Kerülje a sérülésveszélyt

- Ne cserélje a tartozékokat, amíg a termék be van kapcsolva.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle látható külső károsodást

fedez fel rajta. Ne üzemeljen be sérült terméket.

- Ha folyadék kerül a termékbe, ellenőrizze azt az újabb használat előtt.
- Ha sérülést észlel a tápkábelen, a hálózati csatlakozó dugón, a burkolaton, vagy valamely más részen, akkor nem szabad tovább használni a terméket.
- Javításokat csak szakemberrel végeztesse. A szakszerűtlen javítások következtében a felhasználó számára jelentős veszélyek állnak fenn. Különben mindenemű garanciaigény érvényét veszti.
- Ne használja a terméket hibás fésű fejjel, mivel annak szélei élesek lehetnek.
- A hibás alkatrészeket ki kell cserélni. A biztonsági követelmények csak úgy biztosíthatóak, ha eredeti alkatrészt használnak.
- Dugja a hálózati csatlakozó dugót egy jól elérhető konnektorba.
- Soha ne üzemeltesse a terméket felügyelet nélkül és mindig tartsa be az típustáblán található adatokat.
- A fésű fejek hegye éles.
- A terméket mindig kapcsolja ki, mielőtt kicseréli a fésű fejet, vagy tisztítja a terméket.

- Úgy helyezze el a tápkábelt, hogy arra senki ne léphessen rá és senki ne botolhasson meg benne.
- Ne használja a terméket nyílt seben, vágási sérülésen, napégette bőrön és hólyagon.



Kerülje az anyagi károk veszélyét

- Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek az állatok számára. Emellett az állatok is károsíthatják a terméket. Mindig tartsa távol az állatokat az elektromos termékektől.
- Óvja a terméket nedvességtől, vízcseppektől és fröccsenő víztől.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne csípődjön be szekrényajtóba, vagy ne kerüljön forró felületekre. Ellenkező esetben károsodhat a tápkábel szigetelése.
- Csak eredeti tartozékokat használjon.
- Ne helyezze a terméket forró felületekre, forró felületek, vagy nyílt láng közelébe.
- A kenőolajat tartsa gyermekektől távol. Ne nyelje le a kenőolajat és ne juttassa a szemébe. Ha nem használja, tárolja azt egy biztonságos helyen.

● Az üzembe helyezés előtt



⚠ FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! A termék nem vízálló, ezért nem használható kádban/zuhanyzóban.

- Ne használja a terméket nyílt seben, vágási sérülésen, napégette bőrön és hólyagon.
- A terméket csak száraz hajon és száraz beltereken használja.

● A pengék olajozása

Javasoljuk, hogy olajozza meg a pengéket az első használat előtt és tisztítás után, hogy ezzel biztosítsa a teljes mozgékonyt.

- A pengék olajozása előtt mindig kapcsolja ki a terméket. Ehhez tolja a BE/ KI kapcsolót [3] „OFF” jelzésű helyzetbe és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból.
- Távolítsa el a penge védelmet [10] a pengékről [1] úgy, hogy hüvelykujjával felfelé nyomja a penge védelmet [10] (lásd A. ábra).
- Cseppentsen egy-két csepp kenőolajat [9] a pengék [1] közé és oszlassa el azt egyenletesen.
- A felesleges olajat törölje le egy kendővel.
- Használhat bármilyen más savmentes olajat (varrógép olaj) is.

● Használat

● Fésű fej felhelyezése

- A következő lista segítségével kiválaszthatja a megfelelő fésű fejt [11] a kívánt vágási hosszról függően.

Fésű fej 1 – vágáshossz kb. 3 mm

Fésű fej 2 – vágáshossz kb. 6 mm

Fésű fej 3 – vágáshossz kb. 9 mm

Fésű fej 4 – vágáshossz kb. 12 mm

- Tartsa a fésű fejet [11] úgy, hogy a fogak felfelé mutassanak.
- Óvatosan helyezze fel a kívánt fésű fejet [11] a pengékre [1], ahogy az a B. ábrán látható. Ügyeljen arra, hogy a fésű fejek [11] mindkét mélyedése rendszeren bekattanjon a vágó fej mindkét oldalsó pengéjébe [1].

● Hajvágás

- Dugja a hálózati csatlakozó dugót a konnektorba.
- A termék bekapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót [3] „ON” helyzetbe.
- Először csak egy kevés haját vágjon le, amíg a haj hossza nem megfelelő. Minden fésű fejt [11] rövidíti a haját. Először kezdje a leghosszabb fésű fejjel [11], és használjon másik fésű fejet [11], ha rövidebb hajhosszra van szüksége.
- Soha ne nyomja rá a terméket a fejre, és ne vezesse túl gyorsan az egyenletes eredmény elérése érdekében.
- A fodrász fésűvel [7] fésülje meg a haját a növekedés irányába, óvatosan helyezze a leghosszabb fésű fejet [11] a pengékre [1], és vezesse a terméket a fej oldalain alulról felfelé. A fésű fejt [11] fogaival felfelé nyomja a terméket a hajhoz.
- Lassan és egyenletesen vezesse a terméket a hajon. Minden alkalommal csak kis mennyiségű haját vágjon le. Ismétlje meg a folyamatot a fej hátsó részén és a pajesznél.

- Ha az eredménnyel elégedett, a termék kikapcsolásához tolja a BE / KI kapcsolót [3] „OFF” helyzetbe.
- A használat után húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból.

● Vágópenge kar használata

A vágópenge karral [2] fokozatosan módosíthatja a vágási közelséget, anélkül, hogy egy fésű fejet [11] használna. Ha a vágópenge kar [2] a legfelül van, az nagyon közeli vágást eredményez, és a haj nagyon rövid lesz. A vágópenge karjának [2] lefelé mozgatásával a vágási hossz fokozatosan növelhető. A legalacsonyabb helyzetben a haj nagyjából ugyanolyan marad.

- Mielőtt meglazítaná a vágópenge karját [2], először mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból.
- Rendszeresen csavarja ki a pengéket [1], és távolítsa el az összes hajmaradványt.
- Amikor visszahelyezi a pengéket [1], győződjön meg róla, hogy megfelelően vannak beállítva. A pengék [1] beállítása a következőképpen történik:
 - Szerelje vissza a pengéket [1] a termékre, de még ne húzza meg a csavarokat.
 - Csúsztassa le a vágópenge kart [2] az oldalon.
 - Csúsztassa a felső pengét [1] addig, amíg egyenesen (párhuzamosan) nem kerül az alsó pengére. Győződjön meg róla, hogy a két penge [1] 1,2 mm-rel el van tolvva egymáshoz képest.
 - Most húzza meg a csavarokat, és győződjön meg róla, hogy a pengék [1] nem mozdíthatók el.

● Tisztítás, ápolás és tárolás

- A terméket, hálózati vezetékét és a tápkábelt soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A termék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a konnektorból.

- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket.
- Távolítsa el a fésű fejet **11** a pengékről **1** úgy, hogy hüvelykujjával felfelé nyomja a fésű fejet **11** (lásd A. ábra).
- Törölje le a terméket kissé nedves kendővel.
- Tisztítsa meg a pengéket **1** és a fésű fejeket **11** a tisztítókefével **8**.
- Rendszeresen olajozza be a pengéket **1** a „Penge olajozása” című fejezetben leírtak szerint.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, helyezze a penge védelmet **10** a pengékre **1**. A terméket felakaszthatja egy akasztóra **4**.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelés bizonyított. Az ennek megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok letétben, a gyártónál találhatóak és tőle kérhetők.

A teljes EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő linken tölthető le: www.smartwares.eu/doc



● Garancia és szerviz

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Szerviz címe










Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Münster
NÉMETORSZÁG
00800 333 00 888*
smartwares-service-hu@teknihall.com
* Ingyenes hívószám

IAN 398038_2107

Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 398038_2107) a vásárlás tényének igazolására.


Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	96
Uvod	Stran	96
Predvidena uporaba	Stran	96
Opis delov	Stran	96
Tehnični podatki	Stran	96
Obseg dobave	Stran	97
Varnostni napotki	Stran	97
Pred začetkom obratovanja	Stran	99
Oljenje rezil	Stran	99
Uporaba	Stran	99
Nameščanje nasadnega česala	Stran	99
Striženje las	Stran	100
Uporaba ročice za rezila	Stran	100
Čiščenje, nega in skladiščenje	Stran	100
Odstranjevanje	Stran	100
Poenostavljena EU izjava o skladnosti	Stran	101
Servis	Stran	101
Naslov servisa	Stran	101
Garancijski list	Stran	102

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodila!		Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
V	Volt		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
	Izmenični tok / izmenična napetost		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
W	Vat (delovna moč)		Zaščitni razred II
	Izdelek ni vodotesen in ga zato ne smete uporabljati v kopalni kadi/prhi.		Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.
	Embalažo in izdelek odvrzite na okolju prijazen način!		

Striznik za lase in brado

● Uvod

 Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je predviden izključno za striženje človeških las. Izdelek uporabljajte le na suhih laseh. Izdelek je predviden izključno za zasebno uporabo v suhih notranjih prostorih. Kakršna koli drugačna uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka ni dovoljena in privede do poškodb. Za poškodbe, nastale zaradi nepredvidene uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

● Opis delov

- 1 Rezila
- 2 Ročica za rezila
- 3 Stikalo za VKLOP/IZKLOP
- 4 Ušesce za obešanje
- 5 Omrežni kabel

Dodatna oprema

- 6 Frizerske škarje
- 7 Frizerski glavnik
- 8 Čopič za čiščenje
- 9 Olje za strižnik
- 10 Zaščita rezil
- 11 Nasadno česalo

● Tehnični podatki

Številka tipa: PD-8890
Omrežna napetost: 230V~ 50 Hz
Moč: 7W
Zaščitni razred: II/□
Nastavljiva
dolžina reza: 3–12 mm

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 prirezovalnik za lase in brado
- 1 frizerske škarje
- 1 frizerski glavnik
- 1 čopič za čiščenje
- 1 olje za strižnik
- 1 zaščita rezila
- 4 nasadna česala (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm)
- 1 navodila za uporabo in varnostni napotki



Varnostni napotki



⚠ OPOZORILO!

SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE! Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrok ne pustite v bližino embalažnega materiala.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih

lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

- Izdelek smejo uporabljati otroci od 3 let naprej, če so pod nadzorom.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

⚠ OPOZORILO! Izdelek naj bo vedno suh.

⚠ OPOZORILO! Izdelka ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.

⚠ OPOZORILO! Če izdelek pade v vodo, obvezno najprej izvlecite omrežni vtič iz vtičnice, preden sežete v vodo.

⚠ OPOZORILO! Omrežnega vtiča nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami, zlasti kadar ga vklapljate v vtičnico ali vlečete iz nje.

⚠ OPOZORILO! Izdelka in omrežnega kabla z omrežnim vtičem nikoli ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.



⚠ OPOZORILO!

Izdelek ni vodotesen in

ga zato ne smete uporabljati v kopalni kadi/prhi.

- Kot dodatno zaščito priporočamo namestitev zaščitnega stikala za okvarni tok (FI/RCD) z nazivnim sprožilnim tokom največ 30mA v tokokrog kopalnice. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.
 - Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice,
 - če pride do motnje,
 - preden očistite izdelek,
 - če izdelka dlje časa ne uporabljate,
 - med nevihto in
 - po vsaki uporabi.
- Pri tem vlecite neposredno za omrežni vtič in ne za omrežni kabel.



Preprečite nevarnost telesnih poškodb

- Pribora ne zamenjajte, kadar je izdelek vklopljen.
- Ne uporabljajte izdelka, če so na zunaj vidne kakršne koli poškodbe. Nikoli ne uporabljajte izdelka, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- Če v izdelek pride tekočina, ga pred ponovno uporabo preverite.
- Če ugotovite poškodbe omrežnega kabla, omrežnega vtiča,

ohišja ali drugih delov, izdelka ne smete več uporabljati.

- Popravila naj opravljajo samo specializirani trgovci. Nestrokovna popravila predstavljajo veliko tveganje za uporabnika. Poleg tega preneha veljati garancija.
- Izdelka ne uporabljajte z okvarjenimi nasadnimi česali, saj lahko imajo ostre robove.
- Okvarjene sestavne dele vedno zamenjajte z originalnimi nadomestnimi deli. Upoštevanje zahtev za varnost je mogoče zagotoviti le, če uporabljate originalne nadomestne dele.
- Omrežni vtič vstavite samo v lahko dostopno vtičnico.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte nenadzorovano in le skladno s podatki na identifikacijski ploščici.
- Konice nasadnih česal so ostre.
- Pred vsakim nameščanjem ali zamenjavo nasadnih česal in pred čiščenjem izdelek izklopite.
- Omrežni kabel položite tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti obenj.
- Izdelka ne uporabljajte v primeru odprtih ran, ureznin, sončnih opeklin in mehurjev.



Preprečite nevarnost materialne škode

- Električni izdelki lahko predstavljajo nevarnost za živali. Poleg tega lahko živali poškodujejo izdelke. Nikoli ne dovolite, da bi se živali približale električnim izdelkom.
- Izdelek zaščitite pred vlago, vodnimi kapljicami in brizganjem vode.
- Poskrbite, da se omrežni kabel ne bo zataknil med vrata omarice in da ga ne boste vlekli prek vročih površin. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb izolacije omrežnega kabla.
- Uporabljajte le originalni pribor.
- Izdelka ne odlagajte na vroče površine, v bližino vročih površin ali odprtega ognja.
- Olje za strižnik hranite zunaj dosega otrok. Olja za strižnik ne zaužijte in ga ne nanašajte na oči. Če ga ne potrebujete, ga shranite na varnem mestu.

● Pred začetkom obratovanja

-   **OPOZORILO!**
NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Izdelek ni vodotesen in ga zato ne

smete uporabljati v kopalni kadi/prhi.

- Izdelka ne uporabljajte v primeru odprtih ran, ureznin, sončnih opeklin in mehurjev.
- Izdelek je predviden samo za suhe lase v suhih notranjih prostorih.

● Oljenje rezil

Priporočamo, da rezila pred prvo uporabo in po čiščenju naoljite, da boste zagotovili popolno prečiščenost.

- Pred oljenjem rezil vedno izklopite izdelek. Pri tem premaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP [3] v položaj »OFF« in izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Odstranite zaščito rezil [10] z rezil [1], tako da zaščito rezil [10] s palcem potisnete navzgor (glejte sliko A).
- Med rezila [1] nanesite eno do dve kapljici olja za strižnik [9] in jih enakomerno porazdelite.
- Odvečno olje odstranite s krpo.
- Uporabite lahko katero koli olje brez vsebnosti kislin (npr. olje za šivalne stroje).

● Uporaba

● Nameščanje nasadnega česala

- Na podlagi naslednjega seznama lahko glede na željeno dolžino reza izberete ustrezno nasadno česalo [11].

Nasadno česalo 1 – dolžina reza pribl. 3 mm

Nasadno česalo 2 – dolžina reza pribl. 6 mm

Nasadno česalo 3 – dolžina reza pribl. 9 mm

Nasadno česalo 4 – dolžina reza pribl. 12 mm

- Nasadno česalo **11** držite tako, da bodo zobci obrnjeni navzgor.
- Previdno namestite zeleno nasadno česalo **11** na rezila **1**, kot je prikazano na sliki B. Poskrbite, da se bosta oba utora nasadnega česala **11** pravilno zaskočila v stranska zapaha na obeh straneh rezil **1**.

● Striženje las

- Vstavite omrežni vtič v vtičnico.
- Za vklop izdelka premaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP **3** v položaj »ON«.
- Na začetku strizite manj las, da se navadite na dolžino las. Vsako nasadno česalo **11** skrajša lase. Najprej začnite z najdaljšim nasadnim česalom **11**, drugo nasadno česalo **11** pa uporabite, če želite krajše lase.
- Izdelka nikoli ne pritiskajte in ga ne vodite prehitro po laseh, da bo rezultat enakomeren.
- S pomočjo frizerskega glavnika **7** počesite lase v smeri rasti, previdno namestite najdaljše nasadno česalo **11** na rezila **1** in vodite izdelek po straneh glave od spodaj navzgor. Pritisnite izdelek z navzgor obrnjenimi zobci nasadnega česala **11** ob lase.
- Privzdignite izdelek in ga počasi vodite skozi lase. Vsakič odstizite samo malo las. Ponovite postopek na zatilju in zalizjih.
- Če ste zadovoljni z rezultatom, premaknite stikalo za VKLOP/IZKLOP **3** v položaj »OFF«, da izklopite izdelek.
- Po uporabi izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

● Uporaba ročice za rezila

Z ročico za rezila **2** lahko postopoma spremenite dolžino reza brez uporabe nasadnega česala **11**. Ko je ročica za rezila **2** povsem zgoraj, to pomeni zelo bližnje rezanje in lasje bodo zelo kratki. S premikanjem ročice za rezila **2** navzdol se postopoma poveča dolžina reza. V povsem spodnjem položaju ostanejo lasje skoraj enaki.

- Preden sprostite ročico za rezila **2**, vedno najprej izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Redno odvijajte rezila **1** in odstranjujte vse ostanke las.
- Ko rezila **1** znova namestite, se prepričajte, ali so pravilno nameščena. Rezila **1** se nastavljajo po naslednjem postopku:
 - namestite rezila **1** znova na izdelek, vendar še ne zategnite vijakov.
 - Potisnite ročico za rezila **2** na strani navzdol.
 - Premaknite zgornje rezilo **1**, da bo ravno (vzporedno) nalegalo na spodnje rezilo. Prepričajte se, ali sta rezila **1** pomaknjena 1,2 mm drugo proti drugemu.
 - Zdaj zategnite vijake in se prepričajte, ali rezil **1** ni mogoče premikati.

● Čiščenje, nega in skladiščenje

- Izdelka, omrežnega kabla in omrežnega vtiča ni dovoljeno potapljati v vodo ali druge tekočine.
- Pred čiščenjem izdelka vedno najprej izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Ne uporabljajte ostrih ali grobih čistilnih sredstev.
- Odstranite nasadno česalo **11** z rezil **1**, tako da nasadno česalo **11** s palcem pritisnete navzgor.
- Izdelek obrišite z rahlo navlaženo krpo.
- Rezila **1** in nasadna česala **11** očistite s čopičem za čiščenje **8**.
- Redno naoljite rezila **1**, kot je opisano v poglavju »Oljenje rezil«.
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate, namestite zaščito rezil **10** na rezila **1**. Izdelek lahko obesite na kavelj **4**.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z

naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

IAN 398038_2107

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 398038_2107) kot dokazilo o nakupu.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

● **Poenostavljena EU izjava o skladnosti**

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu in jih lahko dobite na zahtevo.

Celotno EU izjavo o skladnosti lahko prenesete s spodnje povezave: www.smartwares.eu/doc



● **Servis**

● **Naslov servisa**

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Muenster
NEMČIJA
00800 333 00 888*
smartwares-service-si@teknihall.com
* Brezplačna številka

Pooblašчени serviser:

Teknihall Elektronik GmbH
Breitefeld 15
64839 Münster
NEMČIJA

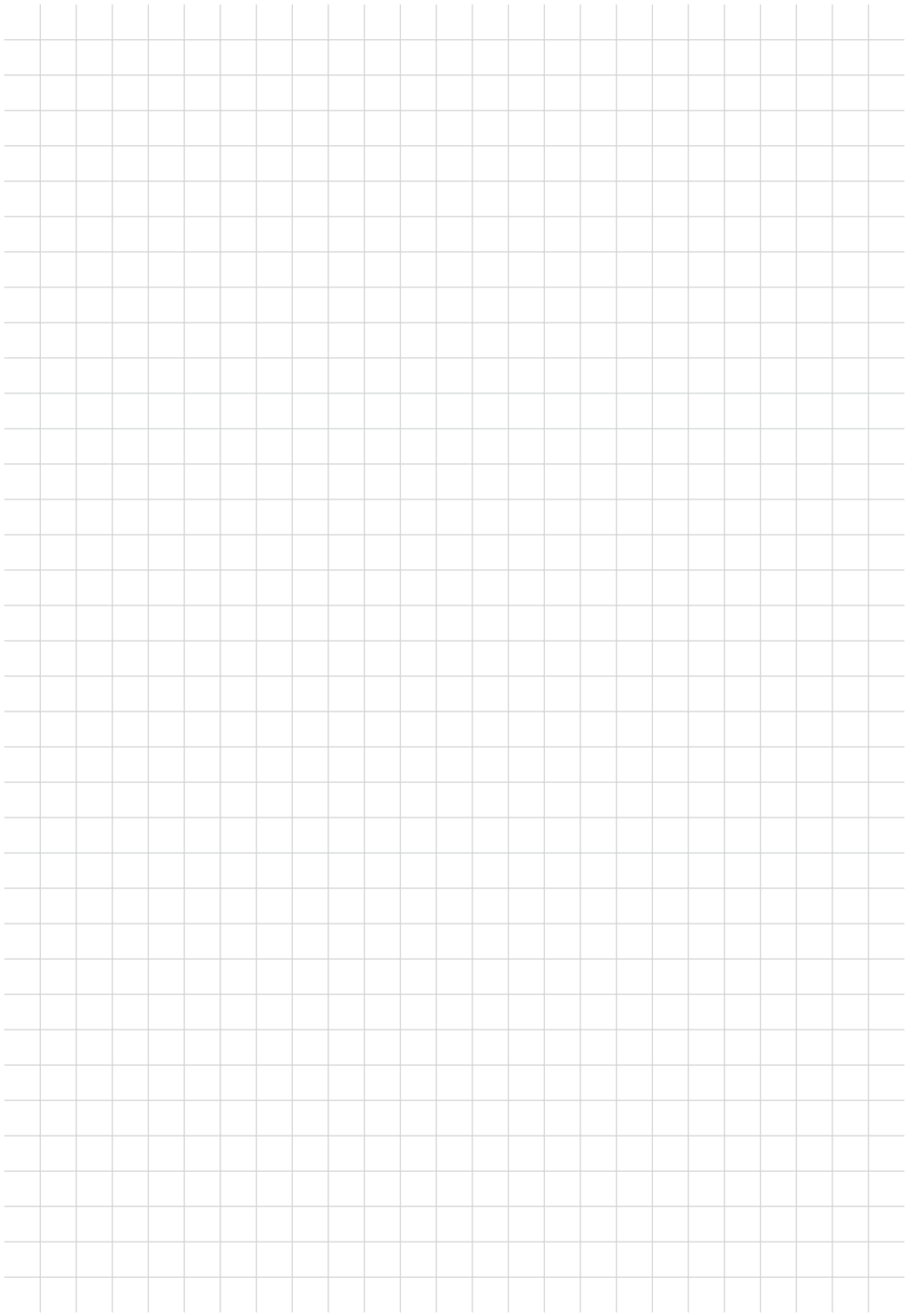
Servisna telefonska številka: 00800 333 00 888

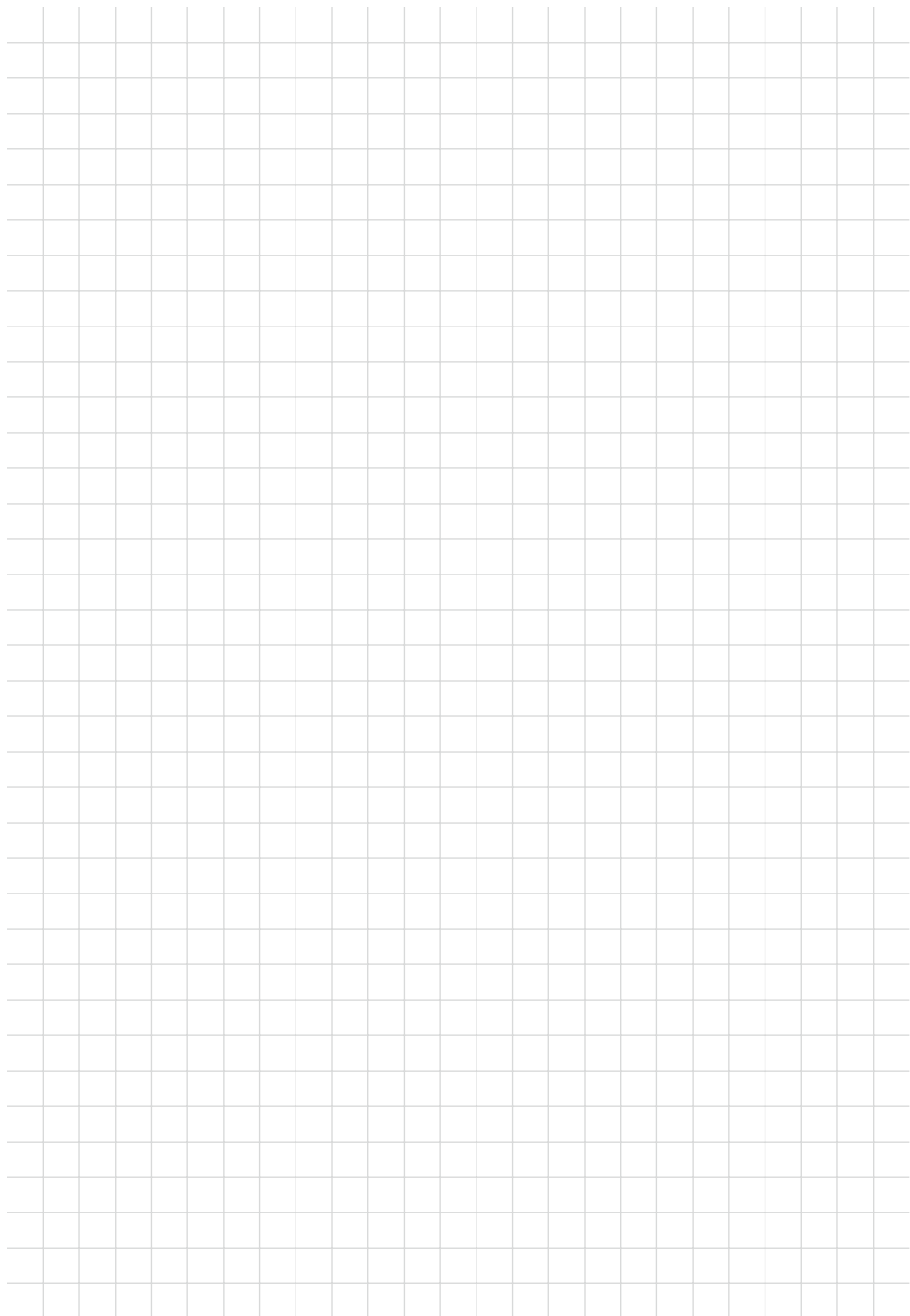
Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Teknihall Elektronik GmbH, Breitefeld 15, 64839 Münster, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda





Tristar Europe B.V.

Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
NETHERLANDS

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand
van de informatie · Stan informacii · Stav
informaci · Stav informácií · Estado de las
informaciones · Tilstand af information · Versione
delle informazioni · Információk állása · Stanje
informacij; 12/2021 · Ident.-No.: PD-8890122021-8



IAN 398038_2107